

01002372912940028



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ Αρ. Φύλλου **237**

29 Δεκεμβρίου 1994

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2274

Για την «Κύρωση της από 18 Οκτωβρίου 1994 Τροποποιητικής Σύμβασης και των παραρτημάτων 1, 2 και 3 αυτής μεταξύ της ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ Α.Ε. αφ' ενός και της Κοινοπραξίας "Ολυμπιακό Μετρό" αφ' ετέρου για το έργο "Υπόγειος Σιδηρόδρομος Πρωτεύουσας" (ΜΕΤΡΟ ΑΘΗΝΑΣ), Γραμμή 2 Σεπόλια - Δάφνη, Γραμμή 3 Κεραμεικός - Υ.Ε.Θ.Α.».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο
Κύρωση σύμβασης

Κυρώνεται και έχει ισχύ νόμου η Τροποποιητική Σύμβαση μετά των παραρτημάτων 1, 2 και 3 αυτής, που υπογράφτηκε στην Αθήνα την 18η του μηνός Οκτωβρίου 1994 μεταξύ της ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ Α.Ε. αφ' ενός και της Κοινοπραξίας "Ολυμπιακό Μετρό" αφ' ετέρου για το έργο "Υπόγειος Σιδηρόδρομος Πρωτεύουσας" (ΜΕΤΡΟ ΑΘΗΝΑΣ), Γραμμή 2 Σεπόλια-Δάφνη, Γραμμή 3 Κεραμεικός - Υ.ΕΘ.Α., της οποίας το κείμενο έχει ως εξής:

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ

Η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση συνομολογείται στην Αθήνα, σήμερα την 18η ημέρα του μηνός Οκτωβρίου του έτους 1994, μεταξύ:

ΑΦ' ΕΝΟΣ της ανώνυμης εταιρείας ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ Α.Ε., που εδρεύει στον Παράδεισο Αμαρουσίου (επί της Λεωφόρου Κηφισίας 32), που εκπροσωπείται νόμιμα από τον κ. Λεωνίδα Κίκηρα, Πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου αυτής, δυνάμει της υπ' αριθ. 168Α/ 18 Οκτωβρίου 1994 απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου αυτής, που θα καλείται στο εξής ο "Κύριος του Έργου", και

ΑΦ' ΕΤΕΡΟΥ των εταιρειών :

INTERINFRA S.A.
16, Rue de la Baume
F-75008 PARIS

GEC-ALSTHOM
38, Avenue Kleber
Cendex 16
F-75795 PARIS

CGA-HBS
Compagnie Generale d'Automatisme
F-91220 Le Plessis Pate
Bretigny-sur-Orge

CEGELEC
13, Rue Antonine-Raynaud
F-92309 Levallois Perret

CSEE Transport
99, Avenue Aristide Briand
F-92120 Montrouge

DUMEZ-International
345, Av. Georges Clemenceau
F-92022 Nanterre Cedex

SIEMENS AKTIENGESELLSHAFT BERLIN-MUENCHEN
Gescheaftsbereich VERKEHRSTECHNIK
Werner-Von-Siemens-Str. 50
Postfach 3240
D-8520-Erlangen

A.E.G. SCHIENENFAHRZEUGE GmbH
Am Rathenaupark 1,
D-16761 Hennigsdorf-Berlin

HOCHTIEF AG
Rellinghauser Str. 53-57
D-4300 Essen

DE-CONSULT
Deutsche Eisenbahn Consulting GmbH
Oskar-Sommer-Strasse 15
Postfach 700467
D-6000 Frankfurt 70

HAMBURG CONSULT
Gesellschaft fuer Verkehrsberatung and Verfahrenstechniken mbH
Steinstrasse 20
D-2000 Hamburg 1

BERLINER VERKEHRS Consulting GmbH
Ernst-Reuter-Platz 10
D-1000 Berlin 10

JS TELECOM
36-38, Rue de Princesse
F-78430 Louveciennes

SOCIETE GENERALE DE TECHNIQUE ET D' ETUDES
Park Saint-Christophe
F-95865 Cergy-Pontoise Cedex

SOGEA
280, Avenue Napoleon
Bonaparte
B.P. 320
F-92506 Rueil
Malmaison
Cedex

SOGELER Ingenierie
25, Rue du Pont des
Halles
Chevilly-Larue
F-94666 Rungis Cedex

SPIE-BATIGNOLLES
10, Avenue de l'
Enterprise
Parc Saint Christophe
F-95861 Cergy-
Pontoise Cedex

LAHMEYER I. GmbH
Lyonerstrasse 22
D-6000 Frankfurt 71

ΜΕΤΩΝ Α.Ε.
Πάρνωνος 3
GR-151 25 ΑΜΑΡΟΥΣΙΟ

Α.Δ.Κ.
Θεμιστοκλέους αριθμ. 106
GR-106 81 ΑΘΗΝΑ

ΑΕΓΕΚ Α.Ε.
Μεσογείων 304
Χολαργός
GR-155 62 ΑΘΗΝΑ

ΣΗΜΕΝΣ Α.Ε.
Παραδείσου και Αρτέμιδος
Τ.Θ. 61011
Gr-151 10 ΑΜΑΡΟΥΣΙΟ

ΔΟΜΙΚΑ ΕΡΓΑ
Κριεζώτου 6
GR-106 71 ΑΘΗΝΑ,

οι οποίες με το από 19 Ιουνίου 1991 Συμφωνητικό Συστάσεως Κοινοπραξίας έχουν συστήσει Κοινοπραξία και αποτελούν τον Ανάδοχο της Εργολαβικής Σύμβασης που έχει κυρωθεί με το ν. 1955/1991, που εκπροσωπείται νόμιμα στην παρούσα Σύμβαση από τους κ.κ Etzel και Granda που είναι εξουσιοδοτημένοι για την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης δυνάμει του υπ' αριθ. 12665/18.10.1994 συμβολαιογραφικού πληρεξουσίου εγγράφου της Συμβολαιογράφου Αθηνών Ελένης-Φρειδερίκης συζύγου Σωτηρίου Αλημίση και η οποία Κοινοπραξία θα καλείται στο εξής ο "Ανάδοχος".

Ο Κύριος του Έργου και ο Ανάδοχος θα δύναται να καλούνται από κοινού ως οι "Συμβαλλόμενοι".

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

ΕΠΕΙΔΗ ο Ανάδοχος και το Ελληνικό Δημόσιο, νόμιμα εκπροσωπούμενο από τον Υπουργό Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων, συνομολόγησαν την από 19.06.1991 Εργολαβική Σύμβαση για την εκτέλεση της Εργολαβίας: Μελέτη και κατασκευή και θέση σε πλήρη λειτουργία του Έργου: 8565000, ΣΑΕ 065, ΥΠΟΓΕΙΟΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑΣ (ΜΕΤΡΟ ΑΘΗΝΑΣ), Γραμμή 2 ΣΕΠΟΛΙΑ - ΔΑΦΝΗ, Γραμμή 3 Κεραμεικός - Υ.ΕΘ.Α, όπως το Έργο αυτό περιγράφεται στη ρηθείσα Εργολαβική Σύμβαση και στα διάφορα Συμβατικά Τεύχη αυτής.

ΕΠΕΙΔΗ η παραπάνω Εργολαβική Σύμβαση κυρώθηκε με το ν. 1955/1991 (ΦΕΚ Α' 112/18.07.91).

ΕΠΕΙΔΗ σύμφωνα με το Άρθρο έκτο, παράγραφος 1, του ν. 1955/1991, η ανώνυμη εταιρεία ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ Α.Ε. κατέστη αυτοδικαίως από την 18η Ιουλίου 1991, ημερομηνία δημοσίευσης του νόμου αυτού στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, ο "Κύριος του Έργου" και ο "φορέας της κατασκευής του Έργου".

ΕΠΕΙΔΗ σύμφωνα με την εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο Άρθρο τέταρτο, παράγραφος 1 του ν.1955/1991 εκδόθηκαν οι υπ'αριθμόν 691/ΕΕ2000/10.10.1991 (ΦΕΚ 836 Β'/10.10.1991) και Δ16/010/70/5/30.01.1992 (ΦΕΚ 74 Β'/07.02.1992) αποφάσεις του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων βάσει των οποίων όλα τα δικαιώματα και υποχρεώσεις του Δημοσίου που απορρέουν από την Εργολαβική Σύμβαση παραχωρήθηκαν και μεταβιβάσθηκαν στην εταιρεία ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ Α.Ε. και η εταιρεία ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ Α.Ε. υποκατέστησε το Ελληνικό Δημόσιο σε όλες τις διατάξεις της Σύμβασης αυτής, χωρίς εξαίρεση.

ΕΠΕΙΔΗ σύμφωνα με την υπ' αριθμόν 2018997/3707/0025/03.05.1993 (ΦΕΚ 349 Β'/17.05.1993) απόφαση του Υπουργού Οικονομικών, το Ελληνικό Δημόσιο εγγυήθηκε στον Ανάδοχο την εκ μέρους του Κυρίου του Έργου εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεών του που απορρέουν από την Εργολαβική Σύμβαση.

ΕΠΕΙΔΗ η "ΣΗΜΕΝΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ Α.Ε." η οποία ήταν μέλος του Αναδόχου συγχωνεύθηκε με απορρόφηση από την Ανώνυμη Εταιρεία "ΣΗΜΕΝΣ Α.Ε." επίσης μέλος του Αναδόχου, η οποία απορρόφηση εγκρίθηκε με την υπ' αριθμ. ΕΜ 13172/30.09.1994 Απόφαση της Διεύθυνσης Εμπορίου της Νομαρχίας Ανατ. Αττικής και καταχωρήθηκε στο Μητρώο Ανωνύμων Εταιρειών την 30ή Σεπτεμβρίου 1994.

ΕΠΕΙΔΗ η εταιρεία μέλος του Αναδόχου με επωνυμία "MAN Shienenverkehrstechnik GHH" μετέβαλε την επωνυμία της σε " Nahverkehr und Wagen GmbH" και στην συνέχεια συγχωνεύθηκε με την "AEG Westinghouse Transport Systeme GmbH", επίσης εταιρεία μέλος του Αναδόχου και με την εταιρεία "AEG Schienenfahrzeuge GmbH", η δε επωνυμία της προκύπτουσας από την ως άνω συγχώνευση εταιρείας μετεβλήθη σε "AEG Schienenfahrzeuge GmbH".

ΕΠΕΙΔΗ ορισμένες διαφορές ανέκυψαν μεταξύ του Κυρίου του Έργου και του Αναδόχου σε σχέση με την Εργολαβική Σύμβαση.

ΕΠΕΙΔΗ οι Συμβαλλόμενοι, επιθυμώντας να λύσουν φιλικά όλες τις μεταξύ τους διαφορές, αποδέχθηκαν να αρχίσουν συζητήσεις οι οποίες και κατέληξαν σε αμοιβαία ικανοποιητικές λύσεις για την υλοποίηση των οποίων η Εργολαβική Σύμβαση χρήζει τροποποιήσεων, συμπληρώσεων και διευκρινίσεων για την καλύτερη εφαρμογή της και για την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση των καλώς νοουμένων συμφερόντων του Κυρίου του Έργου και του Αναδόχου.

ΕΠΕΙΔΗ συμφωνείται ότι λέξεις και όροι με κεφαλαία που χρησιμοποιούνται στην παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση και προσδιορίζονται στην Εργολαβική Σύμβαση έχουν την ίδια έννοια και πρέπει να ερμηνεύονται όπως προσδιορίζονται στην Εργολαβική Σύμβαση, εκτός εάν από το παρόν κείμενο προκύπτει άλλη έννοια.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τα παραπάνω, οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν, συνομολογούν και συναποδέχονται να τροποποιήσουν, συμπληρώσουν και διευκρινίσουν την Εργολαβική Σύμβαση στις ακόλουθες διατάξεις της και μόνο σε αυτές.

Άρθρο 1
Εντολές Κυρίου του Έργου

Οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν ότι στο νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα που καθορίζεται στο άρθρο 15 της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης περιλαμβάνονται και τα εξής:

(α) Οι Εντολές του Κυρίου του Έργου, που έχουν εκδοθεί μέχρι την ημερομηνία της υπογραφής της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης και ειδικότερα οι Εντολές υπ' αριθμ. 1, 3 έως και 6, 8 έως και 16, 20 έως και 49, 51 έως και 78, και 80 έως και 85, που αφορούν είτε εργασίες του Κατ' Αποκοπή Τιμήματος είτε Πρόσθετες Εργασίες.

(β) Οι Εντολές υπ' αριθμ. 2, 7, 17, 18, 19, 50 και 79 έχουν ακυρωθεί.

(γ) Έχουν εκδοθεί αναθεωρήσεις των Εντολών 37, 42, 43, 44, 58, 62, 68, 77, 80 και 81 και όλες οι αναθεωρήσεις αυτές συμπληρώνουν, τροποποιούν ή καταργούν την αρχική έκδοση των εντολών αυτών.

Άρθρο 2
Αναθεώρηση Τιμών Παράλληλων Εργασιών

Στο άρθρο 29 του Εργολαβικού Συμφωνητικού προστίθεται η εξής νέα παράγραφος:

"29.5. Οι Παράλληλες Εργασίες αναθεωρούνται μόνο και δεν επικαιροποιούνται. Η αναθεώρηση των τιμών των Παραλλήλων Εργασιών θα γίνει σύμφωνα με το άρθρο 30.9.6. της Ειδικής Συγγραφής Υποχρεώσεων (Ε.Σ.Υ.). Κατά τον υπολογισμό της αναθεώρησης ο σταθερός συντελεστής σ1 του τύπου σ = σ1 + 0.02(ν-1) του άρθρου 41.1. του π.δ/τος 609/1985 θα λαμβάνεται ίσος με 0.10 για οικοδομικά και ηλεκτρομηχανολογικά έργα, 0.12 για υδραυλικά και λιμενικά και 0.14 για έργα οδοποιίας, ενεργειακά και όλα τα λοιπά έργα, της κάθε παράλληλης εργασίας κατατασσόμενης στις παραπάνω κατηγορίες βάσει της κατηγορίας του αντίστοιχου κονδυλίου της στο Συμβατικό Τεύχος 3 "Τιμολόγιο Υπηρεσίας".

Άρθρο 3
Έργα Διευθέτησης Κυκλοφορίας - Παρακάμψεις Αγωγών Οργανισμών Κοινής Ωφελείας

3.1. Οι ακόλουθες εργασίες θεωρούνται ότι περιλαμβάνονται στα Έργα του Κατ' Αποκοπή Τιμήματος:

3.1.1. Οι κυκλοφοριακές παρακάμψεις, περιλαμβανομένων και των σχετικών μελετών.

3.1.2. Οι προσωρινές υποστηρίξεις ή προσωρινές μετατοπίσεις αγωγών Οργανισμών Κοινής Ωφελείας που αρχικά βρίσκονταν εντός του περιγράμματος των εκσκαφών περιλαμβάνονται στο Κατ' Αποκοπή Τίμημα, ανεξάρτητα αν οι εργασίες αυτές εκτελούνται εντός ή εκτός του περιγράμματος των εκσκαφών.

3.1.3. Οι εργασίες Πολιτικού Μηχανικού για την υλοποίηση των σηματοδοτήσεων κυκλοφορίας, καθώς και η προμήθεια όλων των αναγκαίων υλικών για την υλοποίηση αυτών των σηματοδοτήσεων.

3.1.4. Οι εργασίες Πολιτικού Μηχανικού που εκτελούνται από τον Ανάδοχο εντός του περιγράμματος των εκσκαφών ως απαραίτητες για τις εργασίες που θα εκτελεσθούν από Δ.Ε.Η. και Ο.Τ.Ε.. Οι εργασίες που εκτελούνται από Δ.Ε.Η. και Ο.Τ.Ε. δεν θα βαρύνουν τον Ανάδοχο.

3.1.5. Οι προσωρινές γεφυρώσεις σκαμμάτων πλάτους μεγαλύτερου των 3.00 μέτρων που κατασκευάζονται προς διευκόλυνση του Αναδόχου (π.χ. κατασκευή σταθμών ανοικτού ορύγματος σε μία φάση).

3.2. Παράλληλες Εργασίες θεωρούνται και οι εργασίες για τη σηματοδότηση της κυκλοφορίας, δηλαδή οι υπηρεσίες για την τροποποίηση του προγραμματισμού των φωτεινών σηματοδοτών, καθώς επίσης οι υπηρεσίες για τις απαιτούμενες ηλεκτρικές συνδέσεις αυτών.

Άρθρο 4
Σειρά Ισχύος των Συμβατικών Τευχών

4.1. Επιβεβαιώνεται ότι η σειρά ισχύος των τευχών της Εργολαβικής Σύμβασης είναι η προβλεπόμενη στο άρθρο 4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ των τευχών, οι όροι, διατάξεις και απαιτήσεις των συμβατικών τευχών που κατατάσσονται σε υψηλότερη βαθμίδα της σειράς ισχύος θα υπερισχύουν των όρων, διατάξεων και απαιτήσεων των συμβατικών τευχών κατωτέρας βαθμίδος στη σειρά ισχύος. Συνεπώς, οι οριστικές μελέτες που θα συνταχθούν από τον Ανάδοχο πρέπει να είναι σύμφωνες προς τις απαιτήσεις όλων των συμβατικών τευχών που κατατάσσονται σε υψηλότερη βαθμίδα στη σειρά ισχύος από την Τεχνική Προσφορά αυτού χωρίς αύξηση του Κατ' Αποκοπή Τιμήματος, εκτός από τις περιπτώσεις όπου οι διατάξεις συμβατικών τευχών υψηλοτέρας βαθμίδος στη σειρά ισχύος συγκρούονται με τις διατάξεις του Εργολαβικού Συμφωνητικού, συμπεριλαμβανομένων των άρθρων 31 και 32 αυτού ή με άλλους συμβατικούς όρους υψηλοτέρας βαθμίδος στη σειρά ισχύος.

4.2. Διευκρινίζεται ότι η αναφορά στην Τεχνική Προμελέτη στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 31.2. του Εργολαβικού Συμφωνητικού δεν συνεπάγεται ότι η Τεχνική Προμελέτη (Τεχνική Προσφορά) υπερισχύει των άλλων υψηλοτέρας βαθμίδος στη σειρά ισχύος συμβατικών τευχών, τα οποία αναγράφονται στο άρθρο 4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού.

Άρθρο 5
Νέες Συμβατικές Προθεσμίες

5.1. Η συνολική προθεσμία περάτωσης του Έργου (μελέτη, κατασκευή και θέση σε πλήρη λειτουργία) ορίζεται σε έξι (6) χρόνια και ένδεκα και μισό (11,5) μήνες. Η νέα συνολική προθεσμία αντιστοιχεί στο τροποποιημένο αντικείμενο του Έργου, σύμφωνα με την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση. Ως ημερομηνία περάτωσης του Έργου ορίζεται συνεπώς η 31.10.1998. Οι τμηματικές προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 34 του Εργολαβικού Συμφωνητικού τροποποιούνται επίσης σύμφωνα με το Επιταχυμένο Χρονοδιάγραμμα, που επισυνάπτεται στην παρούσα ως Παράρτημα 1 και θα προσδιοριστούν σαν ημερομηνίες με την υποβολή από τον Ανάδοχο στον Κύριο του Έργου του λεπτομερούς Επιταχυμένου Χρονοδιαγράμματος (επιπέδου 3) εντός εξήντα (60) ημερολογιακών ημερών από την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

5.2. Ο Ανάδοχος θα υλοποιήσει εντός του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος που προβλέπεται στο άρθρο 15 της παρούσας, όλα τα απαραίτητα μέτρα επιτάχυνσης για τον περιορισμό των καθυστερήσεων και των μελλοντικών συνεπειών των καθυστερήσεων, που οφείλο-

νται σε τρίτους, στον Ανάδοχο και στον Κύριο του Έργου ή σε ανωτέρα βία, μέχρι την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης και θα ολοκληρώσει το Έργο εντός της νέας συνολικής προθεσμίας των έξι (6) χρόνων και ένδεκα και μισό (11,5) μηνών. Στα απαραίτητα μέτρα επιτάχυνσης περιλαμβάνονται, αλλά όχι περιοριστικά, και τα ακόλουθα:

(α) Σταθμός "Σύνταγμα":

Κατασκευή σήραγγας με τη μέθοδο ΝΑΤΜ (νέα Αυστριακή μέθοδος διάνοιξης σηράγγων) σε όλο το μήκος του Σταθμού της Γραμμής 2.

(β) Σταθμός "Ολυμπείον":

Κατασκευή προσωρινού φρέατος πρόσβασης.

(γ) Σταθμός "Νέος Κόσμος":

Πρόσθετες εγκαταστάσεις και κατασκευή φρέατος για τη λειτουργία του TBM (μηχάνημα ολομέτωπης διάνοιξης σηράγγων), με σκοπό την απομάκρυνση των προϊόντων της εκσκαφής και την τροφοδότηση με προκατασκευασμένα τμήματα από σκυρόδεμα για τη διάνοιξη της υπόλοιπης σήραγγας πέρα από το Σταθμό "Νέος Κόσμος".

(δ) Σταθμός "Αμπελόκηποι":

Κατασκευή προσωρινού φρέατος πρόσβασης.

(ε) Πρόσθετος εξοπλισμός για την κατασκευή τόσο των σηράγγων που διανοίγονται με τα TBM, όσο και εκείνων που κατασκευάζονται με τη μέθοδο ΝΑΤΜ.

(στ) Πρόσθετο εργατικό δυναμικό.

5.3. Σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παράγραφο (γ) του άρθρου 5.2 της παρούσας στα μέτρα επιτάχυνσης, που πρέπει να υλοποιηθούν για την επίτευξη των νέων συμβατικών προθεσμιών, περιλαμβάνεται και η κατασκευή προσωρινού φρέατος πρόσβασης στο Σταθμό "Νέος Κόσμος" για την υποστήριξη των εργασιών απομάκρυνσης των προϊόντων της εκσκαφής και την τροφοδότηση της σήραγγας με προκατασκευασμένα τμήματα απο σκυρόδεμα. Για το σκοπό αυτόν, ο Κύριος του Έργου αναλαμβάνει την υποχρέωση να διαθέσει στον Ανάδοχο χωρίς επιβάρυνση του τελευταίου, το ακίνητο της πρώην Ζυθοποιίας ΦΙΞ, επί της λεωφόρου Συγγρού, προκειμένου να χρησιμοποιηθεί από τον Ανάδοχο σαν πρόσθετος εργοταξιακός χώρος και να καταστεί δυνατή η μερική κατεδάφιση του κτιρίου που βρίσκεται επί του ακινήτου αυτού με δαπάνες του Αναδόχου και κατά την έκταση που απαιτείται για την εκτέλεση των παραπάνω εργασιών. Μετά το πέρας των εργασιών, μοναδική υποχρέωση του Αναδόχου είναι να παραδώσει στον Κύριο του Έργου το τμήμα του οικοπέδου που καταλαμβανόταν από το τμήμα του κτιρίου ΦΙΞ που θα έχει κατεδαφισθεί, χωροσταθμισμένο (δηλαδή στη γενική στάθμη της λεωφόρου Συγγρού με ένα στρώμα συμπυκνωμένου υλικού 3Α) χωρίς επιβάρυνση για τον Κύριο του Έργου. Ο Ανάδοχος δεν έχει υποχρέωση αποκατάστασης του κτιρίου ή άλλου είδους αποκατάστασης.

Άρθρο 6
Διαδικασία Επιτάχυνσης Εργασιών

6.1. Κρίσιμες Διαδρομές. Καθόλη τη διάρκεια ισχύος της Εργολαβικής Σύμβασης το Έργο θα εκτελείται με βάση εγκεκριμένο λεπτομερές χρονοδιάγραμμα αυτού. Το χρονοδιάγραμμα θα προσδιορίζει αλληλουχίες συνδεομένων δραστηριοτήτων με συνολικό περιθώριο έξι (6) μηνών ή μικρότερο. Οι αλληλουχίες αυτές για τις ανάγκες του παρόντος άρθρου 6 θα αποκαλούνται "Κρίσιμες Διαδρομές".

6.2. Γνωστοποίηση Καθυστερήσεων. Η μηνιαία έκθεση προόδου των εργασιών που συντάσσει ο Ανάδοχος, θα περιλαμβάνει ειδικές αναφορές σε προβλεπόμενες ή υφιστάμενες καθυστερήσεις ως προς το εγκεκριμένο λεπτομερές χρονοδιάγραμμα. Ο Ανάδοχος θα γνωστοποιεί εγκαίρως στον Κύριο του Έργου με ξεχωριστή επιστολή:

(α) τις επιπτώσεις, αν υπάρχουν, των προβλεπόμενων ή υφιστάμενων καθυστερήσεων, σε συγκεκριμένη τμηματική ή τη συνολική προθεσμία του Έργου,

(β) την τεκμηριωμένη άποψή του σχετικά με τις αιτίες και τις ευθύνες για αυτές τις καθυστερήσεις,

(γ) την άποψή του ως προς το αν οι προαναφερθείσες καθυστερήσεις μπορούν να ανακτηθούν ή περιορισθούν, και

(δ) τα προτεινόμενα μέτρα (εργασίες, μέσα και εξοπλισμός), για την πιο πάνω ανάκτηση ή περιορισμό των καθυστερήσεων, μαζί με προϋπολογισμό των δαπανών τους.

6.3. Ευθύνη για τις Καθυστερήσεις. Μετά τη λήψη των πιο πάνω γνωστοποιήσεων, η Διευθύνουσα Υπηρεσία θα συγκαλεί σύσκεψη μεταξύ εκπροσώπων του Κυρίου του Έργου και του Αναδόχου για να συζητηθούν και προσδιορισθούν:

(α) οι ευθύνες για τις καθυστερήσεις, και

(β) η έκταση των μέτρων που πρέπει να υλοποιηθούν για την ανάκτηση ή τον περιορισμό των καθυστερήσεων.

6.4. Καθυστερήσεις πέραν του Ελέγχου του Αναδόχου. Τα μέτρα για την ανάκτηση ή τον περιορισμό των καθυστερήσεων, που οφείλονται σε αιτίες πέραν του ελέγχου του Αναδόχου, θα υλοποιούνται μετά από:

(α) προηγούμενη αμοιβαία συμφωνία για την έκταση της ανάκτησης των καθυστερήσεων, και

(β) έκδοση απόφασης της Προϊσταμένης Αρχής του Κυρίου του Έργου σύμφωνα με το άρθρο 43.7 του π.δ/τος 609/1985 και σχετικής εντολής που:

(i) θα προσδιορίζουν τις δραστηριότητες που καθυστερούν και την πραγματική καθυστέρηση αυτών,

(ii) θα προσδιορίζουν την έκταση κατά την οποία μπορεί να ανακτηθεί η πραγματική αυτή καθυστέρηση και τα μέτρα που θα εφαρμοσθούν για την ανάκτηση αυτής, και

(iii) θα επιβεβαιώνουν ότι η παράταση προθεσμίας και η αντίστοιχη αποζημίωση για κάθε μη ανακτηθείσα καθυστέρηση θα υπόκειται σε αποτίμηση ευθύς ως καταστεί δυνατό να διαπιστωθεί οριστικά η επίπτωση της καθυστέρησης αυτής σε τμηματική ή στη συνολική προθεσμία περάτωσης του Έργου, σύμφωνα με το εγκεκριμένο λεπτομερές χρονοδιάγραμμα.

6.5. Καθυστερήσεις Αποδιδόμενες στον Ανάδοχο. Στην περίπτωση καθυστερήσεων ο Κύριος του Έργου θα έχει στη διάθεσή του τους τρόπους θεραπείας που προβλέπονται από την Εργολαβική Σύμβαση. Περαιτέρω, στην περίπτωση καθυστερήσεων αναφορικά με οποιεσδήποτε προθεσμίες (τμηματικές ή συνολική) για την περάτωση του Έργου, που οφείλονται σε υπαιτιότητα του Αναδόχου, ο Κύριος του Έργου έχει το δικαίωμα να δώσει εντολή στον Ανάδοχο να λάβει μέτρα για την ανάκτηση ή τον περιορισμό των καθυστερήσεων και ο Ανάδοχος έχει την υποχρέωση να υλοποιήσει τα μέτρα αυτά εντός του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος του Έργου, δηλαδή χωρίς πρόσθετη αποζημίωση.

6.6. Καθυστερήσεις όπου δεν υφίσταται συμφωνία για ευθύνη. Στην περίπτωση που ο Κύριος του Έργου και

ο Ανάδοχος δεν μπορούν να συμφωνήσουν, μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα, ποιος ευθύνεται για τυχόν καθυστερήσεις στο Έργο θα εφαρμοσθεί διαδικασία που βασίζεται στις ακόλουθες αρχές:

(α) Υπό την προϋπόθεση των πιο κάτω παραγράφων (β), (γ), (δ) και (ε), ο Κύριος του Έργου μπορεί να δώσει εντολή στον Ανάδοχο να εφαρμόσει τα μέτρα που έχουν προταθεί από τον Ανάδοχο και έχουν συμφωνηθεί, όπως προβλέπεται στο εδάφιο (β) του παραπάνω άρθρου 6.3.

(β) Η εκτέλεση των μέτρων για την ανάκτηση ή τον περιορισμό των καθυστερήσεων θα υπόκειται σε προηγούμενη αμοιβαία συμφωνία για την έκταση της ανάκτησης.

(γ) Ο υπολογισμός του συνολικού κόστους των μέτρων θα γίνεται βάσει της διαδικασίας υπολογισμού του κόστους Πρόσθετων Εργασιών (για εργασίες επιτάχυνσης) ή βάσει πραγματικών στοιχείων κόστους (για προσωπικό και εξοπλισμό επιτάχυνσης). Ο Ανάδοχος θα αποζημιώνεται για εκτελούμενα ή λαμβανόμενα μέτρα σε ευθεία αναλογία με το ποσοστό ευθύνης για καθυστερήσεις που αναγνωρίζεται από τον Κύριο του Έργου ότι δεν αποτελούν υπαιτιότητα του Αναδόχου.

(δ) Το δικαίωμα του Αναδόχου να αποζημιώνεται για τα μέτρα που εκτελεί ή λαμβάνει βάσει των παραπάνω θεωρείται κατοχυρωμένο με την εκτέλεση ή λήψη τους και δεν επηρεάζεται κατά οποιονδήποτε τρόπο από μεταγενέστερα γεγονότα, όπως, αλλά όχι περιοριστικά, πρόσθετες ή νέες καθυστερήσεις.

(ε) Τυχόν διαφωνία σχετικά με τις ευθύνες ή άλλες διαφορές που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας διαδικασίας μπορεί να παραπεμφθεί για επίλυση σύμφωνα με το άρθρο 7 του Εργολαβικού Συμφωνητικού. Σε περίπτωση που ο οριστικός καταμερισμός ευθυνών διαφέρει από τις αρχικές αποφάσεις του Κυρίου του Έργου, η αποζημίωση θα προσαρμόζεται ανάλογα, συνυπολογιζομένων και των σχετικών οφειλόμενων τόκων.

6.7. Όριο Ευθύνης του Αναδόχου. Η συνολική ευθύνη του Αναδόχου, βάσει των παραπάνω άρθρων 6.5 και 6.6 όσον αφορά τις ποινικές ρήτρες και τις δαπάνες για τη λήψη μέτρων επιτάχυνσης, θα περιορίζεται στο μέγιστο ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 8.5 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, υπολογιζομένου όμως επί του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος, μετά την αφαίρεση του ποσού που αντιστοιχεί στα κονδύλια Α 37 που ορίζεται στο άρθρο 17 της παρούσας.

Άρθρο 7

Ολόκληρο το άρθρο 7 καταργείται.

Άρθρο 8
Τιμολόγηση Πρόσθετων Εργασιών

Οι Πρόσθετες Εργασίες θα τιμολογούνται, χρησιμοποιώντας όπου τούτο έχει εφαρμογή, τις τιμές μονάδος του Παραρτήματος 6 του Εργολαβικού Συμφωνητικού μετά την ομαλοποίηση αυτών με εφαρμογή των σχετικών συντελεστών, όπως υπολογίζονται για τα συναλλαγματικά και δραχμικά μέρη που αντιστοιχούν στις Υπο-ομάδες του Αναδόχου και όπως καθορίζεται στο Παράρτημα 3 της παρούσας. Οι συντελεστές αυτοί θα υπολογίζονται βάσει του λόγου που προκύπτει από τη σύγκριση μεταξύ των ποσών σε Γερμανικά Μάρκα και Δραχμές για κάθε Υπο-ομάδα, βάσει της κατανομής του αρχικού Κατ' Αποκοπή Τιμήματος του άρθρου 30 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, όπως αυτή έχει εγκριθεί από τον Κύριο του Έργου, και των αντίστοιχων ποσών για κάθε Υπο-ομάδα, σε Δραχμές και συνάλλαγμα (Γερμανικά Μάρκα) που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα 7 του Εργολαβικού Συμφωνητικού. Οι προκύπτουσες τιμές μονάδος αντιστοιχούν σε τιμές πρώτου εξαμήνου 1988 και είναι οι οριστικές τιμές που θα εφαρμοσθούν για την τιμολόγηση των Πρόσθετων Εργασιών. Η αξία των Πρόσθετων Εργασιών που θα τιμολογηθούν βάσει των ανωτέρω τιμών θα υπόκειται σε επικαιροποίηση για το συναλλαγματικό μέρος (Γερμανικά Μάρκα) και σε επικαιροποίηση και αναθεώρηση για το δραχμικό μέρος, όπως προβλέπεται από το Εργολαβικό Συμφωνητικό. Για Πρόσθετες Εργασίες για τις οποίες υπάρχουν τιμές μονάδος του Παραρτήματος 6 του Εργολαβικού Συμφωνητικού για παρόμοιες ή ανάλογες εργασίες, οι τιμές θα καθορίζονται σύμφωνα με αυτές. Σε περίπτωση που δεν υφίστανται ανάλογες ή παρόμοιες εργασίες, οι νέες τιμές θα συντάσσονται σύμφωνα με τις διατάξεις της Εργολαβικής Σύμβασης.

Άρθρο 9
Πληρωμή Εισαγόμενων Υλικών, Εξοπλισμού και Εφοδίων

Στο πλαίσιο του άρθρου 6.4.2.2 του Εργολαβικού Συμφωνητικού και επιφυλασσομένων των διατάξεων του άρθρου 6.4.6 αυτού, αναφορικά με τα ποσοστά πληρωμών, συμφωνείται από τους Συμβαλλομένους ότι ο Ανάδοχος δύναται να περιλαμβάνει στις εκάστοτε πιστοποιήσεις λογαριασμών του την αξία των προγραμματισμένων εισαγωγών ηλεκτρομηχανολογικών υλικών και εξοπλισμού, που προβλέπει ότι θα αφιχθούν στην Ελλάδα μέσα στη χρονική περίοδο για την έγκριση της σχετικής πιστοποίησης από τον Κύριο του Έργου. Στην περίπτωση αυτή και τουλάχιστον τέσσερις (4) εργάσιμες ημέρες πριν από την έγκριση πληρωμής της πιστοποίησης, απαιτείται να ληφθούν από τον Κύριο του Έργου αντίγραφα των φορτωτικών εγγράφων έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η επαλήθευση της αξίας των υλικών ή η διόρθωση των τυχόν διαφορών μεταξύ των ποσών που περιελήφθησαν στην πιστοποίηση και της πραγματικής αξίας των αποσταλέντων υλικών. Περαιτέρω, για τη διενέργεια της πληρωμής απαιτείται να ληφθούν από τον Κύριο του Έργου:

(α) τα πρωτότυπα των φορτωτικών εγγράφων, υπογεγραμμένα για την παραλαβή, και τα σχετικά τιμολόγια, σε περίπτωση οδικής μεταφοράς, ή

(β) τα πρωτότυπα των φορτωτικών εγγράφων, υπογεγραμμένα για την παραλαβή, και φωτοτυπία της σχετικής διατακτικής παράδοσης εμπορευμάτων που θα εκδοθεί από ναυτιλιακό πρακτορείο στην Ελλάδα για ελληνικό λιμένα, σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς.

Άρθρο 10
Διαδικασία Συγκριτικών Πινάκων για Πρόσθετες Εργασίες

Η ακόλουθη διαδικασία με τις παρακάτω διακρίσεις εφαρμόζεται για τη σύνταξη συγκριτικών πινάκων:

10.1. Περίπτωση εντολής για εκτέλεση Πρόσθετης Εργασίας με απόφαση της Προϊσταμένης Αρχής βάσει του άρθρου 43.7 του π.δ/τος 609/1985 (βασική περίπτωση). Στην περίπτωση αυτή ισχύουν τα ακόλουθα:

10.1.1. Ο Ανάδοχος, με επιφύλαξη των δικαιωμάτων του και προς διευκόλυνση του Κυρίου του Έργου, υποβάλλει επίσημα λεπτομερή πρόταση (προσχέδιο συγκριτικού πίνακα) και ανάλυση τιμών (πρωτόκολλα κανονισμού τιμών μονάδος νέων εργασιών) βάσει των σχεδίων επιπέδου Γενικών Οριστικών Μελετών - τμήμα 2.

10.1.2. Ο Κύριος του Έργου εκδίδει, εντός ενενήντα (90) ημερολογιακών ημερών, συγκριτικούς πίνακες και πρωτόκολλα κανονισμού τιμών μονάδος νέων εργασιών, σύμφωνα με την κρίση του και καλεί τον Ανάδοχο να τα υπογράψει.

10.1.3. Για την αποφυγή διενέξεων οι Συμβαλλόμενοι οφείλουν να συνεννοηθούν προφορικά πριν την υλοποίηση των προβλεπομένων στο άρθρο 10.1.1. Ο Κύριος του Έργου αναλαμβάνει την υποχρέωση να τηρήσει την προθεσμία του άρθρου 10.1.2 εφόσον η πρόταση του Αναδόχου σύμφωνα με το άρθρο 10.1.1 είναι κατάλληλα τεκμηριωμένη.

10.2. Περίπτωση αιτήματος Αναδόχου για την έκδοση Εντολής για Πρόσθετη Εργασία. Στην περίπτωση αυτή ισχύουν τα ακόλουθα:

10.2.1. Ο Ανάδοχος αποστέλλει επιστολή στον Κύριο του Έργου, προσδιορίζοντας το αίτημα αυτού και ζητώντας την έκδοση Εντολής για Πρόσθετες Εργασίες.

10.2.2. Εντός τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής, ο Κύριος του Έργου πληροφορεί τον Ανάδοχο για τη θέση του επί του αιτήματος του Αναδόχου και ζητεί από τον Ανάδοχο τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες που απαιτούνται για την έκδοση της σχετικής Εντολής. Μέσα σε είκοσι (20) ημερολογιακές ημέρες από τη λήψη των πιο πάνω συμπληρωματικών πληροφοριών, ο Κύριος του Έργου εκδίδει την απαιτούμενη Εντολή, με απόφαση της Προϊσταμένης Αρχής, βάσει του άρθρου 43.7 του π.δ/τος 609/1985. Στην περίπτωση αυτή έχουν εφαρμογή τα προβλεπόμενα στο άρθρο 10.1 της παρούσας.

10.2.3. Εάν ο Κύριος του Έργου διαφωνεί με το αίτημα του Αναδόχου για την έκδοση εντολής, του το γνωστοποιεί με επιστολή του. Η έγγραφη γνωστοποίηση/απόρριψη αποτελεί πράξη της Διευθύνουσας Υπηρεσίας του Κυρίου του Έργου κατά της οποίας ο Ανάδοχος μπορεί να υποβάλει ένσταση εκτός αν αμφότεροι οι Συμβαλλόμενοι συμφωνήσουν σε κάποια περαιτέρω περίοδο συζήτησης σε μία προσπάθεια επίλυσης του θέματος.

Άρθρο 11
Αποζημίωση για Καθυστερήσεις - Θετικές Ζημιές

Η αποζημίωση του Αναδόχου που αναφέρεται στο άρθρο 23.3 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, θα γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παρ. 2 του ν. 1418/1984, περιλαμβανομένης επίσης στους υπολογισμούς πρόσθετης αποζημίωσης για τον εξοπλισμό ιδιοκτησίας του Αναδόχου.

Άρθρο 12
Παράδοση των Χώρων για την Εκτέλεση του Έργου

Η καταγραφή από τον Ανάδοχο της υφιστάμενης κατάστασης όλων των παραδιδόμενων χώρων περιλαμβάνεται στο αντικείμενο του Κατ' Αποκοπή Τιμήματος και δεν θεωρείται ότι αυτή αποτελεί νομικό εμπόδιο ή βάρος.

Άρθρο 13
Δαπάνες για την Υλοποίηση των Προβλεπομένων στα άρθρα 31 και 32 του Εργολαβικού Συμφωνητικού

Η δαπάνη για μελέτες και κατασκευή των έργων, που αναφέρονται στα άρθρα 31 και 32 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, περιλαμβάνεται στο Κατ' Αποκοπή Τίμημα, εκτός εάν ρητά ορίζεται διαφορετικά στα άρθρα 31 και 32 του Εργολαβικού Συμφωνητικού.

Άρθρο 14
Υφιστάμενες Γεωτεχνικές Συνθήκες

14.1. Οι οικονομικές και χρονικές επιπτώσεις από:

(α) Όλες τις διαφορές, στα πλαίσια του άρθρου 27.2 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, μεταξύ των πληροφοριών και στοιχείων που περιλαμβάνονται στα τεύχη δημοπράτησης και αυτών που προέκυψαν από τις συμπληρωματικές έρευνες του Αναδόχου και,

(β) Τις απρόβλεπτες συνθήκες και γεγονότα, στα πλαίσια του άρθρου 27.4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, που έχουν καταστεί γνωστές μέχρι την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης,

συμπεριλαμβάνονται στο νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα που προβλέπεται στο άρθρο 15 της παρούσας και καλύπτονται από το Επιταχυμένο Χρονοδιάγραμμα και τη νέα συνολική προθεσμία περάτωσης του Έργου.

14.2. Οι απαιτήσεις του Αναδόχου στα πλαίσια του άρθρου 27.4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού από τυχόν απρόβλεπτες συνθήκες και γεγονότα που θα εμφανισθούν στο μέλλον, δεν δύναται να υπερβούν το 3% του Κατ' Αποκοπή Τιμήματος του άρθρου 30 του Εργολαβικού Συμφωνητικού. Συμφωνείται επίσης ότι δεν θα υπάρξει μελλοντική απαίτηση από την εφαρμογή του άρθρου 27.2 του Εργολαβικού Συμφωνητικού γιατί όλες οι διαφορές και οι επιπτώσεις συνεπεία αυτών έχουν ικανοποιηθεί πλήρως βάσει της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης και δεν δύναται να υποβληθούν νέες.

Άρθρο 15
Νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα

15.1.Το Κατ' Αποκοπή Τίμημα σε Δραχμές και Γερμανικά Μάρκα που προβλέπεται στο άρθρο 30 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, χωρίς την αξία των Παράλληλων Έργων, αναπροσαρμόζεται σε τιμές της ημερομηνίας της Δημοπράτησης (29.3.1988) ως εξής:

(α) ΑΡΧΙΚΟ ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΤΙΜΗΜΑ

ΔΡΑΧΜΕΣ: 46.234.416.690
και
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΜΑΡΚΑ: 1.357.506.860

(β) ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΤΙΜΗΜΑ με βάση την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση:

ΔΡΑΧΜΕΣ: 11.368.036.709
και
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΜΑΡΚΑ: 173.541.475

(γ) ΝΕΟ ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΤΙΜΗΜΑ (συνολικό Κατ' Αποκοπή Τίμημα συμπεριλαμβανομένης της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης)

ΔΡΑΧΜΕΣ:	57.602.453.399
και	
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΜΑΡΚΑ:	1.531.048.335

15.2. Το αρχικό Κατ' Αποκοπή Τίμημα του Εργολαβικού Συμφωνητικού, που αναφέρεται στο Παράρτημα 2, εδάφια Α.1 και Β.1 της παρούσας, κατανέμεται κατά θέσεις όπου εκτελούνται οι εργασίες (Αi) και κατά είδος εργασιών (Bk). Το πρόσθετο Κατ' Αποκοπή Τίμημα της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης κατανέμεται επίσης όπως ανωτέρω στο ρηθέν Παράρτημα 2, εδάφιο Α.2 και Β.2. Το νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα, συμπεριλαμβανομένου του πρόσθετου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, κατανέμεται στο ρηθέν Παράρτημα 2, εδάφια Α.3 και Β.3, και αποτελεί το σύνολο της πρόσθεσης των ανωτέρω (Α.1 + Α.2 = Α.3 και Β.1 + Β.2 = Β.3).

ΑΡΘΡΟ 16
Επικαιροποίηση του Συναλλαγματικού Μέρους του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος λόγω παρατάσεως της Προθεσμίας Περάτωσης του Έργου

Προκειμένου να καλυφθούν κόστη λόγω της παρατάσεως της συνολικής προθεσμίας περάτωσης του Έργου κατά έντεκα και μισό (11,5) μήνες και της κατά συνέπεια εκτέλεσης εργασιών σε μεταγενέστερο χρόνο από αυτόν που προβλεπόταν στην Εργολαβική Σύμβαση, αναγνωρίζεται με την παρούσα πρόσθετη επικαιροποίηση του Συναλλαγματικού Μέρους του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος μετά την επικαιροποίηση που προβλέπεται από το άρθρο 29 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, κατ' αντιστοιχία με τη νόμιμη αναθεώρηση η οποία καλύπτει το δραχμικό μέρος του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος. Το ποσό της πρόσθετης αυτής επικαιροποίησης θα συνυπολογίζεται σε κάθε μηνιαία Πιστοποίηση με τις εξής παραδοχές:

(α) Ο συντελεστής της πρόσθετης επικαιροποίησης θα είναι 1,046, που προκύπτει από το μηνιαίο ποσοστό 0,4% του άρθρου 29.4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού που εφαρμόζεται για τους έντεκα και μισό (11,5) μήνες παράτασης της συνολικής προθεσμίας περάτωσης του Έργου.

(β) Από το Συναλλαγματικό Μέρος του Κατ' Αποκοπή Τιμήματος του άρθρου 30 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, δηλαδή το ποσό των 1.357.506.860 (ενός δισεκατομμυρίου τριακοσίων πενήντα επτά εκατομμυρίων πεντακοσίων έξι χιλιάδων οκτακοσίων εξήντα) Γερμανικών Μάρκων, και μετά την αρχική επικαιροποίησή του σύμφωνα με το άρθρο 29 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, επικαιροποιείται περαιτέρω μόνο το 85% αυτού, λόγω της ήδη χορηγηθείσας προκαταβολής ίσης με το 15%, με συντελεστή 1,046.

(γ) Από το πρόσθετο Κατ' Αποκοπή Τίμημα σε Γερμανικά Μάρκα που προκύπτει από την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, δεν επικαιροποιείται το ποσό του Α37 (5.797.034 Γερμανικά Μάρκα) που προκύπτει από το Παράρτημα 2 της παρούσας. Από το υπόλοιπο ποσό, μετά και την επικαιροποίησή του σύμφωνα με το άρθρο 29 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, επικαιροποιείται περαιτέρω το 85% λόγω χορηγήσεως της προκαταβολής με συντελεστή 1,046. Η παραπάνω μείωση σε 85% δεν εφαρμόζεται στο ποσό του κονδυλίου Α38 του Παραρτήματος 2 της παρούσας, δεδομένου ότι επί του ποσού αυτού δεν χορηγείται προκαταβολή.

(δ) Ανακεφαλαιωτικά, οι συντελεστές που θα χρησιμοποιηθούν για τις επικαιροποιήσεις του άρθρου 29 του Εργολαβικού Συμφωνητικού και του παρόντος άρθρου της Τροποποιητικής Σύμβασης είναι οι ακόλουθοι:

	Άρθρο 29.1 Εργολαβικού Συμφωνητικού (α)	Άρθρο 29.4 Εργολαβικού Συμφωνητικού (β)	Άρθρο 16 Τροποποιητικής Σύμβασης (γ) * (1+0,85x0,046)	Συνολικός Συντελεστής (α) x (β) x (γ)
Κατηγορία Εργασιών Α (Β1, Β13, Β15, Β16)	1.16666667	1.0036	1.0391	1.2166476
Κατηγορία Εργασιών Β (Β9, Β11, Β12, Β14, Β17)	1.12231032	1.0036	1.0391	1.1703909
Κατηγορία Εργασιών Γ (Β2 έως Β8 και Β10)	1.16573208	1.0036	1.0391	1.2156729

* με εξαίρεση τα κονδύλια Α 37 και Α 38

ΑΡΘΡΟ 17
Διενέργεια Πληρωμών

17.1. Οι πληρωμές θα διενεργούνται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, την Εργολαβική Σύμβαση, το ν. 1418/1984 και το π.δ. 609/1985. Στον Ανάδοχο θα χορηγηθούν προκαταβολές (σύμφωνα με το άρθρο 17.2 της παρούσας) και θα διενεργηθούν πληρωμές για δαπάνες του παρελθόντος και πληρωμές που αντιστοιχούν στην επικαιροποίηση της αξίας των εργασιών που έχουν εκτελεσθεί (σύμφωνα με το άρθρο 17.3 της παρούσας), όπως περιλαμβάνονται στην τελευταία εγκεκριμένη Πιστοποίηση Εργασιών (Π.Ε. 31) του Αναδόχου πριν την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης. Το υπόλοιπο του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος θα καταβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 17.6 της παρούσας.

17.2. Εντός δεκαπέντε (15) ημερών από της ισχύος της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, σύμφωνα με το άρθρο 20.1. αυτής, και με την προϋπόθεση ότι ο Ανάδοχος θα έχει υποβάλει στον Κύριο του Έργου τον αντίστοιχο λογαριασμό, ο Κύριος του Έργου θα καταβάλει στον Ανάδοχο τις ακόλουθες άτοκες προκαταβολές:

(α) Δεκαπέντε τοις εκατό (15%) του πρόσθετου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος μετά την επικαιροποίηση αυτού, σύμφωνα με τις προβλέψεις των άρθρων 29.1. 29.2. και 29.4. του Εργολαβικού Συμφωνητικού και μετά την αφαίρεση των κατωτέρω δαπανών επικαιροποιημένων επίσης σύμφωνα με το άρθρο 29 του Εργολαβικού Συμφωνητικού:

(i) δαπανών για καθυστερήσεις (Κονδύλια Α 37),

(ii) πρόσθετων δαπανών για μελέτες και εργασίες που εκτελέσθηκαν στο παρελθόν (Κονδύλια Α 38), και

(iii) δαπανών για πρόσθετες εργασίες σε τιμές Μαρτίου 1988 που περιλαμβάνονται στην τελευταία εγκεκριμένη Πιστοποίηση Εργασιών (Π.Ε. 31) πριν την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

(β) Δεκαπέντε τοις εκατό (15%) επί του ποσού της επικαιροποίησης, που θα υπολογισθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, του Συναλλαγματικού Μέρους του πρόσθετου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος, μετά την επικαιροποίηση αυτού σύμφωνα με τις προβλέψεις των άρθρων 29.1 και 29.4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού, αφού αφαιρεθούν τα ποσά του άρθρου 17.2 (α) εδάφια (ii) και (iii) ανωτέρω.

(γ) Δεκαπέντε τοις εκατό (15%) επί του ποσού της επικαιροποίησης, που θα υπολογισθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης επί του ογδόντα πέντε τοις εκατό (85%) του Συναλλαγματικού Μέρους της αξίας των εργασιών του αρχικού Κατ' Αποκοπή Τιμήματος που απομένουν να εκτελεσθούν (δηλαδή της αξίας των εργασιών του αρχικού Κατ' Αποκοπή Τιμήματος μειωμένης κατά την αξία των εργασιών αυτού που έχουν ήδη πιστοποιηθεί μέχρι την τελευταία πριν από την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης εγκεκριμένη Πιστοποίηση Εργασιών - Π.Ε. 31).

17.3. Στο λογαριασμό που θα εκκρεμεί για έγκριση από τον Κύριο του Έργου κατά την ημερομηνία της δημοσίευσης του νόμου με τον οποίο θα κυρώνεται η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, ο Κύριος του Έργου θα περιλάβει και τα ακόλουθα ποσά:

(α) Κονδύλια Α37 - Δαπάνες Καθυστερήσεων: 5.797.034 Γερμανικά Μάρκα και 2.718.224.237 Δραχμές σε τιμές Μαρτίου 1988. Τα ποσά αυτά θα επικαιροποιηθούν και στη συνέχεια το δραχμικό μέρος θα αναθεωρηθεί μέχρι το πρώτο εξάμηνο του 1994, σύμφωνα με τα άρθρα 29.1, 29.2 και 29.4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού.

(β) Κονδύλια Α38 - Πρόσθετες Δαπάνες για μελέτες και εργασίες που εκτελέσθηκαν στο παρελθόν: 13.427.561 Γερμανικά Μάρκα και 912.525.252 Δραχμές, σε τιμές Μαρτίου 1988. Τα ποσά αυτά θα επικαιροποιηθούν και στη συνέχεια το δραχμικό μέρος θα αναθεωρηθεί μέχρι το πρώτο εξάμηνο του 1994, σύμφωνα με τα άρθρα 29.1, 29.2 και 29.4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού και το άρθρο 16 της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

(γ) Το ποσό των 11.076.250 (έντεκα εκατομμυρίων εβδομήντα έξι χιλιάδων διακοσίων πενήντα) Γερμανικών Μάρκων, σε τρέχουσες τιμές, που αντιστοιχεί στην πρόσθετη επικαιροποίηση του Συναλλαγματικού Μέρους των ποσών που έχουν καταβληθεί στον Ανάδοχο σχετικά με το νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα μέχρι την τελευταία εγκεκριμένη Πιστοποίηση Εργασιών (Π.Ε. 31) πριν την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

17.4. Οι πληρωμές για τα κονδύλια των εδαφίων (α), (β) και (γ) του άρθρου 17.3 της παρούσας, καθώς και οι πληρωμές που κατεβλήθησαν στο παρελθόν για Πρόσθετες Εργασίες που περιλαμβάνονται στην εγκεκριμένη Πιστοποίηση Εργασιών (Π.Ε. 31) (το ποσό του άρθρου 17.2 (α) (iii) ανωτέρω) δεν θα υπόκεινται σε μείωση για απόσβεση των προκαταβολών διότι δεν χορηγείται προκαταβολή για τα κονδύλια αυτά.

17.5. Το πρόσθετο Κατ' Αποκοπή Τίμημα συμφωνήθηκε με βάση την παραδοχή ότι οι πληρωμές που αναφέρονται στα άρθρα 17.2 και 17.3 της παρούσας θα διενεργηθούν μέχρι την 31η Οκτωβρίου 1994. Σε περίπτωση που τα ποσά των πληρωμών που αναφέρονται στα άρθρα 17.2 και 17.3 της παρούσας δεν έχουν εισπραχθεί από τον Ανάδοχο μέχρι την 31η Οκτωβρίου 1994, τότε θα ισχύσουν οι προβλέψεις του άρθρου 6.5.1 του Εργολαβικού Συμφωνητικού για τα ποσά των πληρωμών αυτών, των τόκων υπολογιζομένων από την ημερομηνία κατάθεσης της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης για κύρωση στη Βουλή των Ελλήνων, αλλά όχι αργότερα από την 30ή Νοεμβρίου 1994, υπό τον όρο όμως ότι το επιτόκιο που θα ισχύει για το δραχμικό μέρος των πληρωμών αυτών ορίζεται, κατ' εξαίρεση, σε είκοσι τοις εκατό (20%). Το πιο πάνω επιτόκιο (20%) ισχύει για εκατόν είκοσι (120) ημερολογιακές ημέρες από την υπογραφή της παρούσας.

17.6. Οι πληρωμές για το υπόλοιπο του συνόλου του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος θα πραγματοποιούνται βάσει της φυσικής προόδου των εργασιών ή της προόδου των παραλαβών εξοπλισμού και υλικών. Για τη διευκόλυνση των πληρωμών αυτών, ισχύουν ιδιαίτερες προβλέψεις για καθεμία από τις επτά (7) Υπο-ομάδες που συναποτελούν τον Ανάδοχο, ως ακολούθως:

(α) Υπο-ομάδα Έργων Πολιτικού Μηχανικού. Ο Ανάδοχος θα υποβάλει για έγκριση στον Κύριο του Έργου ανάλυση του μέρους του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος που αφορά έργα Πολιτικού Μηχανικού για κάθε σταθμό και τμήμα των έργων σε επί μέρους δραστηριότητες τρίμηνης περίπου διάρκειας. Η ανάλυση αυτή καλείται "Κοστολογημένες Δραστηριότητες" (cost loaded activities). Ο Κύριος του Έργου θα προσδιορίζει την πρόοδο παρακολουθώντας και συγκρίνοντας τις ολοκληρωμένες εργασίες έναντι των Κοστολογημένων Δραστηριοτήτων.

(β) Υπο-ομάδα Μελετών. Με το Λογαριασμό του οποίου η έγκριση από τον Κύριο του Έργου θα εκκρεμεί κατά την ημερομηνία της δημοσίευσης του νόμου με τον οποίο θα κυρώνεται η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, ο Κύριος του Έργου θα καταβάλει ποσό που αντιστοιχεί στο 20% που θα έχει παρακρατηθεί στην προηγούμενη Πιστοποίηση Εργασιών για τις πρόσθετες εργασίες της Υπο-ομάδας μελετών. Το υπόλοιπο ποσό του νέου Κατ' Αποκοπή Τμήματος που αντιστοιχεί στην Υπο-ομάδα Μελετών θα καταβάλλεται σε διαδοχικές ισόποσες μηνιαίες δόσεις κατά την περίοδο που απομένει για την ολοκλήρωση των μελετητικών δραστηριοτήτων, (μη περιλαμβανομένων των υπηρεσιών εκπαίδευσης προσωπικού), όπως αυτή προβλέπεται στο λεπτομερές Επιταχυμένο Χρονοδιάγραμμα. Όσον αφορά το δραχμικό μέρος, τα ποσά αυτά θα αναθεωρούνται κάθε μήνα, σύμφωνα με το Εργολαβικό Συμφωνητικό.

(γ) Υπο-ομάδες Ενέργειας, Χαμηλής Τάσης, Επιδομής και Συνεργείων. Ο Ανάδοχος θα υποβάλει για έγκριση στον Κύριο του Έργου και για τις Υπο-ομάδες Παροχής Ενέργειας, Χαμηλής Τάσης, Επιδομής και Συνεργείων ανάλυση των μερών του νέου Κατ' Αποκοπή Τμήματος για κάθε επί μέρους εργασία ή στοιχείο προμήθειας. Κάθε ανάλυση θα προσδιορίζει ξεχωριστά τις δαπάνες της προμήθειας εξοπλισμού και υλικών και τις δαπάνες εγκατάστασης. Οι δαπάνες προμήθειας εξοπλισμού και υλικών θα αποζημιώνονται σύμφωνα με το άρθρο 6.4.6 του Εργολαβικού Συμφωνητικού. Οι δαπάνες εγκατάστασης θα επιμερισθούν σε σύνολα δραστηριοτήτων κατάλληλα για την εφαρμογή της μεθόδου επιμέτρησης προόδου "Κοστολογημένων Δραστηριοτήτων", όπως αυτή περιγράφεται στο εδάφιο (α) του άρθρου 17.6 της παρούσας και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6.4.6 του Εργολαβικού Συμφωνητικού.

(δ) Υπο-ομάδα Τροχαίου Υλικού. Οι πληρωμές των εργασιών της Υπο-ομάδας Τροχαίου Υλικού θα διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6.4.6 του Εργολαβικού Συμφωνητικού.

17.7. Κατά την περίοδο από τη δημοσίευση του κυρωτικού νόμου της παρούσας στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και μέχρι την περάτωση του Έργου, η πληρωμή των Μηνιαίων Πιστοποιήσεων θα διενεργείται εντός τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία παραλαβής αυτών από τον Κύριο του Έργου, με την προϋπόθεση ότι ικανοποιούνται οι απαιτήσεις που σχετίζονται με τις πληρωμές, σύμφωνα με το Εργολαβικό Συμφωνητικό. Πληρωμή δραχμικού μέρους θεωρείται ότι υλοποιείται με την παράδοση στον Ανάδοχο της σχετικής επιταγής εγκαίρως ώστε να είναι δυνατή η κατάθεσή της στην τράπεζα του Αναδόχου την ημέρα της παραλαβής της. Πληρωμή Συναλλαγματικού Μέρους θεωρείται ότι υλοποιείται με την παράδοση στον Ανάδοχο φωτοτυπίας της εντολής του Κυρίου του Έργου σε τράπεζα για τη μεταφορά του σχετικού ποσού στον τραπεζικό λογαριασμό του Αναδόχου.

17.8. Ο Ανάδοχος θα παράσχει τις εξής εγγυήσεις:

(α) Συμπληρωματική εγγυητική επιστολή (ή επιστολές) καλής εκτέλεσης για το νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα μετά την επικαιροποίηση, εξαιρουμένου του επικαιροποιημένου ποσού των κονδυλίων Α37, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 9 του Εργολαβικού Συμφωνητικού.

(β) Συμπληρωματική εγγυητική επιστολή (ή επιστολές) για το ποσό των προκαταβολών. Η εγγυητική αυτή επιστολή (ή επιστολές) μπορεί επίσης να παρασχεθεί και με κατάλληλη τροποποίηση των ήδη υφιστάμενων εγγυητικών επιστολών.

Η διατύπωση των κειμένων των ανωτέρω εγγυητικών επιστολών θα είναι παρόμοια με τη διατύπωση των κειμένων των εγγυητικών επιστολών που υποβλήθηκαν βάσει του Εργολαβικού Συμφωνητικού.

ΑΡΘΡΟ 18
Αντικείμενο της Τροποποιητικής Σύμβασης

18.1. Το νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα και η παράταση της συνολικής προθεσμίας περάτωσης του Έργου που συμφωνείται βάσει της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης συνιστούν πλήρη ικανοποίηση του Αναδόχου όσον αφορά τις απαιτήσεις του για καθυστερήσεις που συνέβησαν κατά το παρελθόν ή τις συνέπειες αυτών στο μέλλον, καθώς επίσης και πλήρη αποζημίωση για τις εργασίες που καλύπτονται από την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, συμπεριλαμβανομένων όλων και χωρίς περιορισμό των άμεσων και έμμεσων δαπανών, γενικών και διοικητικών δαπανών και εργολαβικού οφέλους, που σχετίζονται με τις εργασίες και τις καθυστερήσεις οι οποίες περιλαμβάνονται στο νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα.

18.2. Στο νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα περιλαμβάνονται και όλες οι δαπάνες του Αναδόχου για την υλοποίηση των μέτρων επιτάχυνσης του άρθρου 5 της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

18.3. Η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση δεν επηρεάζει τα τεχνικά τεύχη που έχουν ήδη εγκριθεί από τον Κύριο του Έργου.

18.4. Το πρόσθετο Κατ' Αποκοπή Τίμημα που καθορίζεται από την παράγραφο (β) του άρθρου 15.1. της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης θεωρείται ότι αποτελεί αύξηση των εργασιών και του αντικειμένου του Εργολαβικού Συμφωνητικού σύμφωνα με το άρθρο 20.1. αυτού.

18.5. Στο νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα περιλαμβάνονται και οποιαδήποτε δημοτικά τέλη και φόροι οφείλονται για τους εργοταξιακούς χώρους που καταλαμβάνονται από τον Ανάδοχο για την κατασκευή του Έργου και θα καταβάλλονται από τον Ανάδοχο μέχρι ενός ανωτάτου ορίου συνολικών εκταμιεύσεων διακοσίων εκατομμυρίων (200.000.000) δραχμών για όλους τους εργοταξιακούς χώρους και μέχρι την περάτωση του Έργου. Οποιοδήποτε ποσό δημοτικών τελών και φόρων οφείλεται καθ' υπέρβαση του πιο πάνω ανωτάτου ορίου θα βαρύνει τον Κύριο του Έργου, ο οποίος και οφείλει να καταβάλλει τα εκάστοτε απαιτούμενα ποσά στον Ανάδοχο.

18.6. Σε καμία περίπτωση δεν στοιχειοθετείται δικαίωμα για πρόσθετες αποζημιώσεις προς τον Ανάδοχο, ούτε μπορεί να θεωρηθεί σαν πρόσθετο αντικείμενο οποιαδήποτε διαφορά στις ποσότητες μεταξύ της Τεχνικής Προμελέτης της Προσφοράς και της Οριστικής Μελέτης που προκύπτει από το αναθεωρημένο αντικείμενο του νέου Κατ' Αποκοπή Τμήματος. Οι συνολικές ποσότητες της Οριστικής Μελέτης, όπως αυτές θα εγκριθούν τελικά, περιλαμβάνονται στο αντικείμενο του Έργου που αντιστοιχεί στο νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα. Τα προαναφερόμενα δεν ισχύουν προκειμένου περί διαφορών που θα προκύψουν από μελλοντικές εντολές για Πρόσθετες Εργασίες.

18.7. Όλοι οι όροι, συμφωνίες και προβλέψεις της Εργολαβικής Σύμβασης, με εξαίρεση όσων ρητά τροποποιούνται ή συμπληρώνονται από την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, παραμένουν σε πλήρη ισχύ.

ΑΡΘΡΟ 19
Παραιτήσεις

19.1. Δεδομένου ότι ικανοποιήθηκαν πλήρως από τις ρυθμίσεις της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης όλες ανεξαιρέτως οι απαιτήσεις του Αναδόχου κατά του Κυρίου του Έργου από τη μέχρι σήμερα εκτέλεση της Εργολαβικής Σύμβασης, είτε αφορούν αξιώσεις (εγερθείσες ή μη) για πρόσθετες αποζημιώσεις ή/και για παρατάσεις προθεσμιών από οποιαδήποτε αιτία, είτε αφορούν αμφισβητήσεις σχετικά με το αντικείμενο του Έργου, γενικά, ή/και των Έργων που περιλαμβάνονται στο Κατ' Αποκοπή Τίμημα, είτε αντιρρήσεις του αναφορικά με οποιεσδήποτε αποφάσεις της Διευθύνουσας Υπηρεσίας ή/και της Προϊσταμένης Αρχής του Κυρίου του Έργου, ο Ανάδοχος παραιτείται με την παρούσα από καθένα και όλα ανεξαιρέτως τα δικαιώματα τα οποία έχει ή ενδέχεται να αποκτήσει στο μέλλον κατά του Κυρίου του Εργου, του Ελληνικού Δημοσίου ή τους συμβούλους αυτών για τυχόν καθυστερήσεις, ζημίες ή απώλειες που υπέστη ή θα υποστεί στο μέλλον από πράξεις ή παραλείψεις οφειλόμενων πράξεων από τον Κύριο του Έργου, ή το Ελληνικό Δημόσιο ή τους συμβούλους αυτών μέχρι την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, που σχετίζονται με ή προκύπτουν από τις μέχρι σήμερα εργασίες που έχουν εκτελεσθεί με βάση την Εργολαβική Σύμβαση.

19.2. Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης όλες οι ενστάσεις, αιτήσεις θεραπείας ή προσφυγές που έχουν εγείρει κατ' αλλήλων οι Συμβαλλόμενοι και σχετίζονται με τη μέχρι σήμερα εκτέλεση της Εργολαβικής Σύμβασης θεωρούνται ότι ουδέποτε ηγέρθησαν, οι δε Συμβαλλόμενοι αναλαμβάνουν τη ρητή υποχρέωση να αποσύρουν, ανακαλέσουν και να παραιτηθούν από όλες ανεξαιρέτως τις ενέργειές τους αυτές.

19.3. Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, ο Ανάδοχος αναλαμβάνει τη ρητή υποχρέωση να αποσύρει την προσφυγή του στην Τεχνική Πραγματογνωμοσύνη που βρίσκεται σε εξέλιξη. Διευκρινίζεται ότι η υπ' αριθμ. 1788 της 30ής Δεκεμβρίου 1993 απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων σε σχέση με την προσφυγή του Αναδόχου σε Τεχνική Πραγματογνωμοσύνη δεν θα θεωρείται ότι δημιουργεί δεδικασμένο αναφορικά με προσφυγές οποιουδήποτε των Συμβαλλομένων σε Τεχνική Πραγματογνωμοσύνη, τόσο σε ό,τι αφορά το περιεχόμενο της απόφασης αυτής, όσο και σε ό,τι αφορά την αρμοδιότητα του Υπουργού.

ΑΡΘΡΟ 20
Έναρξη ισχύος

20.1. Η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση τελεί υπό την αίρεση της κύρωσής της από τη Βουλή των Ελλήνων χωρίς καμία μεταβολή ή τροποποίηση και θα έχει ισχύ, κύρος και έννομο αποτέλεσμα από την ημερομηνία δημοσίευσης του κυρωτικού της νόμου στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως μαζί με (α) τα συνημμένα Παραρτήματα από 1 έως και 3 αυτής, που ενσωματώνονται στην παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής και (β) τον κυρωτικό αυτής νόμο.

20.2. Οι νέες προθεσμίες περάτωσης του Έργου (συνολική και τμηματικές) τίθενται σε ισχύ αμέσως μετά την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης υπό τον όρο ότι ο Κύριος του Έργου θα έχει εκδώσει απόφαση της Προϊσταμένης Αρχής αυτού σχετικά με τα μέτρα επιτάχυνσης που προβλέπονται στα εδάφια (α), (β), (γ) και (δ) του άρθρου 5.2 της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

20.3. Σε περίπτωση που η κύρωση της Τροποποιητικής Σύμβασης από τη Βουλή των Ελλήνων και η δημοσίευσή της μαζί με τα Παραρτήματα αυτής και τον κυρωτικό αυτής νόμο στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως δεν θα έχει πραγματοποιηθεί μέχρι την 1η Φεβρουαρίου 1995, τότε ο Ανάδοχος δύναται να αποδεσμευθεί από την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση σε οποιονδήποτε χρόνο, με την επίδοση μετά την 1η Φεβρουαρίου 1995 στον Κύριο του Έργου έγγραφης προειδοποίησης δεκατεσσάρων (14) ημερών, υπό τον όρο πάντοτε ότι η κύρωση της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης δεν θα έχει πραγματοποιηθεί πριν την επίδοση αυτής της έγγραφης ειδοποίησης ή κατά τη διάρκεια του ως άνω προβλεπόμενου χρόνου προειδοποίησης. Εφόσον ο Ανάδοχος αποδεσμευθεί από την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, τότε παύει αυτόματα να δεσμεύεται από τις νέες προθεσμίες (συνολική και τμηματικές), που προβλέπονται από την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση.

20.4. Σε περίπτωση που η κύρωση και η δημοσίευση της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, μαζί με τα συνημμένα Παραρτήματα αυτής και τον κυρωτικό αυτής νόμο, στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως πραγματοποιηθούν μετά την 15η Φεβρουαρίου 1995, και εφόσον δεν υπάρξει ειδοποίηση παραίτησης από τον Ανάδοχο, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, οι νέες προθεσμίες ολοκλήρωσης του Έργου θα τροποποιηθούν αναλόγως ώστε να καλύπτουν το διαρρεύσαντα χρόνο μεταξύ της 15ης Φεβρουαρίου 1995 και της συγκεκριμένης ημερομηνίας δημοσίευσης της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως ενώ το νέο Συναλλαγματικό Μέρος του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος, που καθορίζεται στο άρθρο 15 της παρούσας, θα αυξηθεί ποσοστιαία, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο Άρθρο 29.4 του Εργολαβικού Συμφωνητικού για την περίοδο κατά την οποία παρατείνονται οι προθεσμίες του Έργου.

20.5. Ο Κύριος του Έργου διατηρεί το δικαίωμα, αν παρέλθει δίμηνο από την 15η Φεβρουαρίου 1995 χωρίς να υπάρξει κύρωση από τη Βουλή των Ελλήνων και δημοσίευση στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, να αποδεσμευθεί μετά από έγγραφη ειδοποίησή του προς τον Ανάδοχο.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, συντάχθηκε η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση και ο υπογράφων εκπρόσωπος του Αναδόχου, ήτοι της Κοινοπραξίας ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΜΕΤΡΟ και των εταιρειών που τη συναποτελούν, έχει λάβει πλήρη γνώση του περιεχομένου της παρούσας από μετάφραση στην αγγλική γλώσσα, η οποία έγινε με ευθύνη του Αναδόχου, και αφού βεβαιώθηκε και υπογράφηκε από τους Συμβαλλόμενους σε τρία (3) όμοια πρωτότυπα, δεόντως χαρτοσημασμένα και σφραγισμένα σύμφωνα με το νόμο, ένα (1) από τα τρία (3) πρωτότυπα παραδόθηκε στον Ανάδοχο, ενώ ο Κύριος του Έργου έλαβε τα άλλα δύο (2).

ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΥΡΙΟ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ	ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΔΟΧΟ
Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.	Οι Νόμιμοι Εκπρόσωποι
Λεωνίδας Κίκηρας	A.Granda - W. Etzel

Τροποποιητική Σύμβαση

Παράρτημα 1

1. Γενικά

1.1. Το επιταχυμένο Χρονοδιάγραμμα (Οριστικό Χρονοδιάγραμμα - Αναθεώρηση 1) το οποίο περιλαμβάνεται στο παρόν Παράρτημα εμφανίζεται υπό μορφή "Διαγραμμάτων Χρονικής Αλληλουχίας".

Ένα πρόγραμμα αναφέρεται στη Γραμμή 2 και στο Αμαξοστάσιο Σεπολίων και ένα δεύτερο πρόγραμμα αναφέρεται στη Γραμμή 3.

1.2. Η δισκέτα υπολογιστή που θα περιέχει τα στοιχεία προγραμματισμού του Επιταχυμένου Χρονοδιαγράμματος σε επίπεδο Λεπτομερείας 3, θα υποβληθεί από τον Ανάδοχο το αργότερο εντός προθεσμίας δύο (2) μηνών από την υπογραφή της Τροποποιητικής Σύμβασης. Η υποβολή σε επίπεδο 3 θα εμφανίζει την ίδια βάση ανάλυσης, όπως και στα προγράμματα που περιλαμβάνονται στο παρόν Παράρτημα και θα συνοδεύεται από τα οριστικά "Διαγράμματα Χρονικής Αλληλουχίας", τα οποία θα ενσωματώνουν το γενικό πρόγραμμα που απεικονίζεται στο πακέτο Επιπέδου 3.

Εντός τεσσάρων (4) μηνών μετά την υπογραφή της Τροποποιητικής Σύμβασης, ο Ανάδοχος θα ολοκληρώσει την οριστική υποβολή του στην Αγγλική του Επιταχυμένου Χρονοδιαγράμματος Επιπέδου 3. Η υποβολή αυτή θα συμφωνεί με την ίδια διάταξη του εγκεκριμένου Συμβατικού Οριστικού Χρονοδιαγράμματος και θα αποτελείται από πέντε (5) αντίγραφα καθενός από τα παρακάτω έγγραφα:

α. Κατάλογος Δραστηριοτήτων ανά Τομέα και Γενικός Κατάλογος Αλληλεξαρτήσεων - Επίπεδο 3.

β. Οργανωτικό Διάγραμμα ανά Τομέα - Επίπεδο 3.

γ. Καταγραφή Λογιστικού - Επίπεδο 3.

δ. Αναφορά επί του Συνόλου - Επίπεδο 3.

ε. Κρίσιμη Διαδρομή.

Εντός ενός (1) μηνός από την έγκριση ως προς τις αρχές του ολοκληρωμένου Επιταχυμένου Χρονοδιαγράμματος Επιπέδου 3 στην Αγγλική, ο Ανάδοχος θα υποβάλει το Χρονοδιάγραμμα στην Ελληνική, σύμφωνα με τις ίδιες απαιτήσεις, όπως αυτές περιέχονται στην Αγγλική έκδοση.

1.3. Στην ενδιάμεση περίοδο και μέχρις ότου το Επιταχυμένο Χρονοδιάγραμμα εγκριθεί από τον Κύριο του Έργου, ο Ανάδοχος θα υποβάλλει ένα "Ενδιάμεσο Εξαμηνιαίο (6)" Χρονοδιάγραμμα, μια εβδομάδα από την υπογραφή της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης. Το ενδιάμεσο χρονοδιάγραμμα θα έχει την ίδια διάταξη, όπως το εγκεκριμένο Οριστικό Χρονοδιάγραμμα (Επίπεδο 3) και θα καλύπτει τις εργασίες που προγραμματίζονται να υλοποιηθούν στο επόμενο εξάμηνο από την υπογραφή της Τροποποιητικής Σύμβασης, όπως εμφανίζονται στα "Διαγράμματα Χρονικής Αλληλουχίας" που προβλέπονται στην παράγραφο 1.1..

Το ενδιάμεσο χρονοδιάγραμμα θα ενημερώνεται κάθε μήνα και η πρόοδος θα αναφέρεται στη Μηνιαία Έκθεση Προόδου. Ο Ανάδοχος θα παραδώσει στον Κύριο του Έργου δισκέτα υπολογιστή, η οποία θα περιέχει τα δεδομένα προγραμματισμού, βάσει των οποίων έγινε η ενημέρωση του χρονοδιαγράμματος.

Το Επιταχυμένο Χρονοδιάγραμμα, αφού εγκριθεί, θα ενημερωθεί και θα αντικαταστήσει το ενδιάμεσο εξαμηνιαίο χρονοδιάγραμμα, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται από τη Σύμβαση.

Τροποποιητική Σύμβαση

Παράρτημα 2

1. AiBk

Α. Κατανομή σε Δραχμές

1. Τα AiBk (SB2) σε Δραχμές βάσει της Κατανομής Πρόσθετης Έκπτωσης, σε τιμές Μαρτίου 1988 (αρχικό Κατ' Αποκοπή Τίμημα).

2. Τα AiBk σε Δραχμές για την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση σε τιμές Μαρτίου 1988.

3. Τα AiBk σε Δραχμές για το νέο Κατ' αποκοπή Τίμημα, περιλαμβανομένης της Τροποποιητικής Σύμβασης σε τιμές Μαρτίου 1988.

Β. Κατανομή σε Γερμανικά Μάρκα

1.Τα AiBk σε Γερμανικά Μάρκα βάσει της Κατανομής Πρόσθετης Έκπτωσης, σε τιμές Μαρτίου 1988 (αρχικό Κατ' Αποκοπή Τίμημα).

2. Τα AiBk σε Γερμανικά Μάρκα για την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση σε τιμές Μαρτίου 1988.

3. Τα AiBk σε Γερμανικά Μάρκα για το νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα, περιλαμβανομένης της Τροποποιητικής Σύμβασης σε τιμές Μαρτίου 1988.

Η κατανομή Ai σε Δραχμές και σε Γερμανικά Μάρκα, όπως περιγράφεται στα αντίστοιχα ανωτέρω θέματα 2 και 3 μπορεί να τροποποιηθεί από τον Ανάδοχο εντός περιόδου δύο (2) μηνών από την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης. Τέτοιες μεταγενέστερες τροποποιήσεις θα υποβληθούν στον Κύριο του Έργου για έγκριση, την οποία ο Κύριος του Έργου δεν θα αρνηθεί ή καθυστερήσει άνευ ευλόγου αιτίας.

2. Νέο Παράρτημα 7 της Εργολαβικής Σύμβασης

Ανάλυση του Αναδόχου του νέου Κατ' Αποκοπή Τιμήματος κατανεμημένου στις Εταιρείες του Αναδόχου.

Τροποποιητική Σύμβαση

Παράρτημα 3

Συντελεστές για τιμολόγηση της αξίας Προσθέτων Εργασιών συμφώνως προς το Άρθρο 8 της Τροποποιητικής Σύμβασης:

Υπο-ομάδα/Ειδικότητα	Συντελεστής για Μάρκα	Συντελεστής για Δραχμές
Έργα Πολιτικού Μηχανικού	0.99824326	0.97268075
Υποδομή	1.05780352	1.18066877
Μελέτες	----	----
Τροχαίο Υλικό	0.92833997	----
Παροχή Ισχύος	1.02580973	0.80664522
Χαμηλή Τάση	0.99745592	0.7499205
Συνεργείο	0.93784655	----

AiBk (SB2) in Drachmas bas… n Additional Discount Distribution, March 198… ices (Initial Lump Sum Price)
Τα AiBk (SB2) σε Δραχμές βάσει της Κατανομής Πρόσθετης Έκπτωσης, σε τιμές Μαρτίου 1988 (Αρχικό Κατ' Αποκοπή Τίμημα)

Item	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13	B14	B15	B16	B17	TOTAL B
A01	22 515 328	1 185 863 231	0	993 238 794	131 725 091	1 596 217 182	4 367 951	62 504 902	55 238 809	48 251 923	0	0	0	31 929 933	135 119	45 057		4 132 033 320
A02	6 028 840	21 646 290	0	308 141 932	27 336 970	763 452 267	1 777 075	4 797 550	17 501 423	14 901 329	0	0	0	1 885 369	18 249	6 086		1 167 493 380
A03	7 301 259	21 646 290	0	378 147 082	35 045 369	963 058 698	1 743 859	5 060 891	18 422 783	19 158 852	0	0	0	0	13 132	4 379		1 449 592 584
A04	16 485 799	64 938 869	0	690 374 761	62 327 844	1 773 328 777	3 138 946	31 988 467	36 315 963	34 060 181	0	0	0	1 885 369	61 598	20 541		2 714 927 115
A05	10 199 546	1 104 499 444	0	636 071 479	65 591 635	1 365 040 677	2 790 175	32 509 662	25 033 197	25 545 135	0	0	0	31 929 933	74 408	24 812		3 299 310 103
A06	13 027 143	32 469 435	0	672 832 823	60 516 194	1 722 968 729	2 069 415	3 486 049	33 850 820	33 350 593	0	0	0	31 929 933	79 833	26 621		2 606 597 588
A07	36 298 870	95 758 226	0	1 570 033 314	197 394 290	2 654 471 852	3 537 543	140 578 904	39 089 604	45 413 574	0	0	0	942 685	65 740	21 922		4 783 606 524
A08	27 226 473	20 923 770	0	197 009 276	19 538 415	324 272 384	101 037 531	22 992 915	42 469 394	2 018 600	1 360 052	0	66 288 764	31 368 490	237 664	79 233		856 822 961
A09	27 226 473	20 923 770	0	269 045 891	29 932 136	387 511 790	119 477 654	18 480 627	42 469 384	2 018 600	3 150 320	0	7 737 692	31 368 490	245 057	81 698		959 669 582
A10	38 571 496	26 484 240	0	175 211 086	23 892 991	325 032 437	104 438 641	24 555 929	41 121 093	2 018 600	1 956 808	0	41 091 011	190 621	202 472	67 497		804 834 922
A11	25 704 012	26 484 240	0	184 388 403	23 454 346	345 672 905	97 192 216	24 195 871	41 121 093	2 018 600	5 338 426	0	7 473 975	381 242	216 436	72 154		783 713 919
A12	40 033 069	83 574 987	0	426 734 130	10 201 448	316 076 885	110 063 287	5 882 938	41 121 093	2 018 600	14 289 767	0	41 126 502	190 621	253 402	84 481		1 091 641 200
A13	38 571 496	88 186 418	0	347 235 625	16 790 853	330 931 435	157 842 295	14 873 159	41 321 585	2 018 600	12 002 202	0	9 060 300	190 621	93 586	31 208		1 059 139 383
A14	62 453 241	130 024 195	0	1 086 772 395	54 101 198	940 915 387	355 263 109	39 511 876	89 751 112	4 037 200	42 999 681	0	78 868 799	49 032 790	255 696	85 265		2 934 071 944
A15	25 704 012	21 295 770	0	447 398 633	13 906 745	363 662 321	115 462 975	7 539 001	42 469 384	2 018 600	19 424 082	0	7 214 820	31 368 490	303 382	101 147		1 097 869 362
A16	27 226 473	26 484 240	0	203 617 528	23 521 186	358 635 426	114 561 466	25 695 151	41 121 093	2 018 600	9 714 637	0	39 989 947	190 621	234 509	78 181		873 089 058
A17	28 688 036	20 923 770	0	181 967 639	23 749 061	351 169 163	111 060 159	25 466 272	42 469 384	2 018 600	6 333 019	0	7 342 174	31 368 490	258 201	86 081		832 890 039
A18	27 226 473	20 923 770	0	214 278 104	24 085 370	370 632 524	98 945 940	22 559 368	42 469 384	2 018 600	1 558 970	0	47 470 876	31 368 490	238 486	79 507		903 855 862
A19	27 226 473	20 923 770	0	175 426 833	22 787 889	335 576 901	103 406 822	10 039 002	42 669 877	2 018 600	2 865 634	0	53 388 053	31 368 490	83 187	27 740		827 809 271
A20	43 017 083	57 391 471	0	470 217 102	12 287 910	356 226 904	92 823 615	13 423 687	41 321 585	2 018 600	28 567 446	0	7 342 174	381 242	45 530	15 183		1 125 079 532
A21	25 704 012	20 923 770	0	203 638 231	22 918 777	356 530 081	122 638 259	23 289 932	41 121 093	2 018 600	3 765 698	0	16 936 490	190 621	195 900	65 306		839 936 770
A22	25 704 012	26 484 240	0	190 146 572	24 141 430	351 040 728	99 175 126	25 824 946	42 469 384	2 018 600	4 365 740	0	7 474 032	31 368 490	233 557	77 863		830 524 720
A23	28 688 036	55 093 078	0	454 645 600	12 583 322	333 469 071	87 631 274	11 458 806	41 121 093	2 018 600	14 941 677	0	40 030 355	190 621	195 900	65 306		1 082 132 739
A24	25 704 012	20 923 770	0	174 901 340	23 610 227	350 643 863	105 940 570	24 956 132	42 469 384	2 018 600	10 766 191	0	7 737 749	31 368 490	233 557	77 863		821 351 748
A25	30 210 497	26 484 240	0	193 885 843	18 197 869	372 464 230	116 735 379	22 576 690	42 469 384	2 018 600	8 166 008	0	7 210 308	31 368 490	233 557	77 863		872 098 958
A26	27 226 473	20 923 770	0	129 871 364	18 506 463	287 377 699	91 139 933	22 171 774	42 469 384	2 018 600	365 458	0	53 136 413	31 368 490	233 557	77 863		726 887 241
A27	52 060 896	17 251 090	0	162 946 982	0	815 104 222	822 637 348	120 969 717	184 625 194	56 206 200	0	0	218 304 247	88 546 658	994 206	331 441		2 539 977 201
A28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 926 125	0	0	0		3 926 125
A29	0	0	0	0	0	0	0	0	7 068 075	0	0	0	26 012 423	0	0	0		33 070 498
A30	27 226 473	26 484 240	0	172 584 886	22 569 801	334 338 191	106 897 303	24 446 539	7 068 075	0	0	0	4 234 878	0	0	0		724 840 386
A31	0	1 018 320 782	0	288 245 294	0	0	0	0	34 063 018	2 018 600	5 736 263	0	16 047 982	190 622	10 996 274	152 314 360		1 527 933 195
A32	2 984 024	0	0	0	0	129 250 057	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		132 234 081
A33	0	72 471 622	0	533 096 842	62 997 911	432 416 612	714 152	23 821 247	0	0	0	0	0	0	0	0		1 125 518 386
A34	0	26 893 343	0	333 013 973	22 481 381	282 582 245	0	4 966 061	0	0	0	0	0	0	0	0		669 936 993
A35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A36	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A37	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
Total	796 240 020	4 423 620 141	0	12 465 119 757	1 106 194 102	19 990 071 643	3 253 480 018	840 614 055	1 302 272 144	319 277 387	197 668 079	0	815 436 089	553 864 402	16 432 195	154 126 658	0	46 214 416 690

AiBk (SB2) in Deutsch Marks based on Additional Discount Distribution, March 1>88 prices (Initial Lump Sum Price)
Τα AiBk (SB2) σε Γερμανικά Μάρκα βάσει της Κατανομής Πρόσθετης Έκπτωσης, σε τιμές Μαρτίου 1988 (Αρχικό Κατ' Αποκοπή Τίμημα)

Item	B1	B2		B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13	B14	B15	B16	B17	TOTAL B
A01	720.000	39.850.974	0	9.643.583	912.391	14.956.212	24.059	425.363	6.081.538	2.018.584	0	0	0	1.954.412	79.173	282.636		76.948.925
A02	377.143	192.134	0	3.672.713	154.883	7.611.139	9.787	26.514	2.254.320	623.386	0	0	0	448.704	25.607	77.232		15.473.562
A03	377.143	192.134	0	4.595.750	198.089	8.496.413	9.604	27.910	2.378.599	801.496	0	0	0	0	25.019	86.834		17.188.991
A04	900.000	576.403	0	8.370.055	353.795	17.476.653	17.288	211.675	4.142.242	1.424.883	0	0	0	448.704	46.279	150.699		34.118.676
A05	634.286	39.118.245	0	6.893.293	411.891	13.065.728	15.367	237.408	3.009.883	1.068.662	0	0	0	1.818.012	46.207	178.554		66.497.536
A06	565.714	288.201	0	8.166.820	340.080	15.993.538	11.342	19.261	4.145.837	1.395.198	0	0	0	1.954.559	59.762	220.665		33.160.977
A07	831.429	824.796	0	13.720.831	1.389.509	25.091.815	19.483	1.162.545	4.517.700	1.899.843	0	0	0	224.352	51.476	182.689		49.916.468
A08	1.337.143	227.450	0	1.386.293	154.159	2.811.258	557.895	182.967	4.338.823	107.657	1.331.111	3.147.171	1.440.341	1.815.603	41.915	198.090		19.077.876
A09	1.088.571	227.450	0	2.185.194	253.855	3.376.005	659.665	159.313	4.511.584	107.657	2.023.560	0	397.320	1.709.218	46.200	199.969		16.945.561
A10	1.088.571	269.458	0	1.315.418	203.329	2.818.984	576.668	186.914	4.072.703	107.657	1.564.783	2.480.265	980.013	56.775	27.513	125.433		15.874.484
A11	1.088.571	269.458	0	1.399.238	200.901	2.951.964	536.712	196.835	4.073.012	107.657	2.402.507	0	293.488	113.624	35.286	132.419		13.801.672
A12	1.337.143	868.658	0	4.042.562	78.034	2.466.317	607.623	32.507	4.323.513	107.657	5.393.153	2.376.903	962.340	56.775	49.057	143.001		22.845.243
A13	1.337.143	975.886	0	3.247.965	122.135	2.585.394	871.898	87.329	4.152.770	107.657	4.194.089	0	304.191	57.043	45.453	122.092		18.211.045
A14	2.005.714	1.589.088	0	8.842.416	434.510	7.556.187	1.962.436	232.361	9.966.951	215.313	11.631.731	3.597.580	1.663.472	4.858.574	180.105	1.044.899		55.781.337
A15	1.088.571	296.021	0	4.028.403	102.893	2.786.487	637.891	45.402	4.237.830	107.657	5.167.701	0	288.138	1.846.085	71.830	226.529		20.931.438
A16	1.088.571	269.458	0	1.566.095	208.044	3.063.287	632.577	210.545	4.107.934	107.657	3.460.440	2.604.787	962.221	56.775	41.244	136.629		18.516.264
A17	1.088.571	227.450	0	1.391.943	203.201	3.003.665	613.160	207.342	4.325.558	107.657	2.332.600	0	290.818	1.709.255	50.025	203.088		15.754.333
A18	1.337.143	227.450	0	1.646.985	211.720	3.175.215	546.339	176.104	4.325.507	107.657	1.840.787	2.687.939	1.098.139	1.709.204	44.991	198.982		19.334.162
A19	1.088.571	227.450	0	1.334.718	199.145	2.916.258	570.973	116.824	4.307.768	107.657	1.525.680	2.945.046	1.207.454	1.710.121	45.819	192.348		18.495.832
A20	1.585.714	653.071	0	4.117.109	92.015	2.816.924	512.508	91.949	4.130.428	107.657	6.790.404	0	290.818	114.213	74.076	218.442		21.595.328
A21	1.088.571	227.450	0	1.563.428	198.181	3.042.490	677.310	177.197	4.114.597	107.657	1.725.228	1.617.548	508.500	57.032	32.618	144.565		15.282.372
A22	1.088.571	269.458	0	1.438.323	208.324	3.005.882	547.624	206.858	4.331.600	107.657	2.594.992	0	293.488	1.846.428	55.864	233.725		16.228.794
A23	1.337.143	659.562	0	4.101.445	93.916	2.567.186	483.887	102.798	4.114.978	107.657	4.774.192	2.665.978	963.457	57.091	56.623	198.692		22.284.605
A24	1.088.571	227.450	0	1.334.823	203.220	2.998.973	584.968	197.778	4.331.646	107.657	3.169.060	0	298.839	1.846.478	58.973	240.734		16.689.170
A25	1.088.571	269.458	0	1.368.337	146.487	3.145.991	644.568	184.317	4.331.521	107.657	1.918.615	0	288.138	1.709.985	49.902	221.160		15.474.707
A26	1.337.143	227.450	0	925.047	144.798	2.493.081	503.297	169.596	4.330.651	107.657	316.532	2.944.511	1.201.576	1.709.054	37.276	192.691		16.640.360
A27	6.942.857	98.907	0	921.074	0	14.559.161	4.645.631	683.305	11.665.382	3.193.156	56.435.497	7.281.460	3.932.408	4.572.516	139.658	533.923		115.604.935
A28	0	0	0	0	0	0	0	0	15.652.258	0	0	420.352.152	710.241	0	0	0		436.714.651
A29	18.821.985	0	0	0	0	0	0	0	7.523.873	0	402.454	10.538.507	3.311.362	0	0	0		40.598.181
A30	1.088.571	269.458	0	1.313.708	192.944	2.854.915	584.732	195.067	1.300.934	0	340.535	0	290.818	0	0	0		8.431.682
A31	12.942.857	18.880.895	0	2.989.252	0	0	0	0	6.869.684	107.657	2.303.290	0	1.472.085	56.775	10.172.094	8.957.117		64.751.706
A32	42.857	0	0	0	0	1.221.883	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		1.264.740
A33	351.429	635.120	0	3.883.677	455.915	4.843.356	3.933	274.904	0	0	0	0	0	0	0	0		10.448.334
A34	351.429	261.305	0	3.583.569	141.287	2.257.889	0	27.434	0	0	0	0	0	0	0	0		6.622.913
A35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A36	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A37	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
Total	68.536.267	109.397.748	0	114.990.067	8.009.651	188.010.250	18.069.225	6.256.322	155.971.624	14.686.004	123.638.941	465.239.847	23.449.665	34.517.367	11.690.045	15.043.837	0	1.357.506.860

AiBk i Drachmas for this Contract Amendment, March 88 prices

Τα AiBk σε Δραχμές για την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση σε τιμές Μαρτίου 1988

Item	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13	B14	B15	B16	B17	TOTAL B
A01	0	0	0	126 351 063	0	59 822 558	0	0	8 282 314	11 565 617	110 167	0	0	12 762 478	10 570	3 525		218 908 292
A02	0	0	0	0	0	8 568 932	0	0	1 789 625	3 604 797	36 268	0	0	3 719 142	1 427	476		17 720 667
A03	0	0	0	0	0	10 256 847	0	0	1 848 889	4 530 903	34 819	0	0	3 567 363	1 027	343		20 239 191
A04	0	0	0	0	0	19 046 555	0	0	4 304 673	8 173 719	65 713	0	0	10 734 720	4 819	1 607		42 331 806
A05	0	40 343 919	0	272 631 846	0	14 208 916	0	0	2 509 842	6 160 782	64 740	0	0	5 699 523	5 821	1 941		341 627 330
A06	0	0	0	402 145 249	0	18 472 259	0	0	3 670 050	8 032 124	82 244	0	0	9 215 558	6 245	2 082		441 625 811
A07	0	0	0	554 248 786	0	121 200 180	0	0	3 486 269	10 897 237	72 725	0	0	3 753 481	5 143	1 715		693 665 536
A08	0	0	0	7 565 796	12 327 641	20 753 922	70 370 495	0	5 030 448	1 998 028	5 802 604	0	9 362 871	3 800 335	16 589	5 530		137 034 259
A09	0	0	0	7 565 796	14 197 564	20 753 922	86 531 189	0	4 522 414	247 995	6 041 624	0	1 092 900	2 195 948	17 167	5 723		143 172 242
A10	0	0	0	0	0	851 879	97 221 223	0	4 258 117	197 930	5 876 377	0	5 803 847	136 288	13 836	4 613		114 364 110
A11	0	0	0	7 565 796	12 812 436	20 753 922	62 452 947	0	4 367 285	221 408	6 243 994	0	1 055 652	184 406	14 928	4 977		115 677 751
A12	0	8 925 497	0	110 882 434	58 428 382	27 145 601	127 723 541	1 533 616	4 617 974	263 601	7 238 495	0	5 808 860	239 603	17 820	5 941		352 831 365
A13	0	8 921 512	0	8 210 547	42 459 210	24 154 387	132 164 757	170 352	4 383 384	249 151	6 915 936	0	1 278 298	216 871	7 321	2 441		229 134 167
A14	0	49 031 919	0	620 033 769	194 778 971	94 758 904	239 153 358	864 052	9 974 967	728 337	11 822 374	0	11 139 722	3 801 526	20 002	6 670		1 236 114 571
A15	0	13 066 405	0	221 248 851	56 688 518	33 940 171	97 575 724	1 134 316	4 858 480	321 578	7 583 501	0	1 019 048	2 311 711	21 730	7 245		439 777 278
A16	0	0	0	7 565 796	12 396 897	43 471 178	124 392 202	0	4 462 575	239 784	6 686 705	0	5 648 328	202 134	16 342	5 449		205 087 390
A17	0	0	0	7 565 796	12 473 079	20 753 922	73 948 091	0	4 576 780	259 654	6 342 093	0	1 037 036	2 214 291	18 196	6 066		129 195 004
A18	0	0	0	7 565 796	12 327 641	20 753 922	74 268 357	0	5 108 501	2 010 065	5 915 184	0	6 704 962	3 819 274	16 653	5 552		138 495 907
A19	0	9 763 775	0	34 920 456	12 847 064	24 360 094	77 148 883	0	7 712 997	2 422 478	11 049 413	0	7 540 727	2 835 067	6 507	2 170		190 609 621
A20	0	32 220 458	0	8 210 547	64 930 408	24 154 387	104 208 718	0	4 404 385	313 486	7 794 292	0	1 037 036	329 267	3 562	1 187		247 607 733
A21	0	18 379 687	0	32 785 118	12 777 808	20 753 922	131 361 578	0	4 242 351	208 792	5 970 833	0	2 392 173	153 377	13 322	4 441		229 043 402
A22	0	0	0	7 565 796	12 258 385	20 753 922	106 702 741	0	4 504 971	266 570	6 106 261	0	1 055 660	2 225 171	16 268	5 423		160 461 168
A23	0	29 522 048	0	97 631 780	47 331 645	31 368 780	77 451 534	1 091 738	4 411 860	271 114	6 833 397	0	5 654 036	251 424	13 322	4 441		301 837 119
A24	0	0	0	7 565 796	12 223 756	20 753 922	79 536 453	0	4 526 925	274 642	6 485 988	0	1 092 908	2 237 870	16 268	5 423		134 719 951
A25	0	19 527 561	0	123 049 112	12 743 180	93 961 946	74 467 050	0	4 589 292	1 646 596	6 252 717	0	1 018 411	2 204 728	16 268	5 423		339 482 274
A26	0	14 785 388	0	98 170 376	15 582 692	92 608 799	33 604 096	0	4 432 678	1 986 548	5 882 097	0	7 506 184	4 759 750	16 268	5 423		279 339 299
A27	0	0	0	0	0	20 264 323	0	0	13 343 780	3 747 948	197 330	0	30 834 101	7 053 554	68 663	22 890		75 532 589
A28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	554 540	0	0	0		554 540
A29	0	0	0	0	0	0	0	0	529 747	0	0	0	3 674 091	0	0	0		4 203 838
A30	0	0	0	7 565 796	12 344 968	20 753 922	70 487 442	0	529 747	0	0	0	598 150	0	0	0		112 280 025
A31	440 522 483	0	0	0	0	0	0	0	3 875 209	226 929	6 323 359	0	2 266 675	181 911	189 965	3 827 711		457 414 242
A32	0	0	0	0	0	7 332 940	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		7 332 940
A33	0	0	0	46 885 416	0	131 118 570	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		178 003 986
A34	0	0	0	0	0	1 861 816	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		1 861 816
A35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A36	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A37	9 441 601	0	2 707 391 734	0	0	1 223 065	0	0	39 188	40 503	72 813	0	0	15 273	45	15		2 718 224 237
A38	48 288 208	0	783 152 769	0	0	18 656 709	0	0	15 422 436	7 857 377	15 459 199	0	13 137 858	10 035 587	64 281	450 828		912 525 252
Total	498 252 292	244 488 159	3.490.544.503	2 825.497.514	631.930.245	1.109.594.094	1.939.770.379	4.794.074	154 618 153	78.965.693	155.363.262	0	128.313.074	100 857.621	640.375	4 407 271	0	11.368.036.709

AiBk in D..tsch Marks for this Contract Amendment, Mar. 1988 prices

Τα AiBk σε Γερμανικά Μάρκα για την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση σε τιμές Μαρτίου 1988

Item	B1	B2		B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13	B14	B15	B16	B17	TOTAL B
A01	0	0	0	940126	0	1040983	0	0	1090613	958102	7811	0	0	2051599	4398	15651		6109283
A02	0	0	0	0	0	385237	0	0	341533	298804	2572	0	0	569550	1396	4165		1603257
A03	0	0	0	0	0	214487	0	0	351202	375779	2469	0	0	543056	1351	4670		1493014
A04	0	0	0	0	0	817428	0	0	871188	679231	4659	0	0	1653967	2528	8128		4037129
A05	0	255930	0	1401904	0	558373	0	0	396601	509945	4590	0	0	957982	2581	10005		4097911
A06	0	0	0	2067876	0	571488	0	0	669632	665026	5831	0	0	1508842	3330	12302		5504327
A07	0	0	0	3379412	0	1951615	0	0	495268	907953	5156	0	0	557872	2804	9844		7309923
A08	0	0	0	53648	128633	202817	381577	0	758485	65684	517661	512444	197951	563919	2440	11467		3396726
A09	0	0	0	53648	148146	202817	469064	0	729671	7495	579574	0	54605	409555	2687	11567		2668829
A10	0	0	0	0	0	17816	524675	0	777622	6834	540754	403854	134687	4830	1589	7154		2419815
A11	0	0	0	53648	133692	202817	338618	0	715282	7144	614458	0	40335	8409	2045	7560		2124008
A12	0	79081	0	775191	609645	243988	703199	8496	741718	7701	795535	387024	132258	6301	2859	8189		4501185
A13	0	100435	0	45315	443021	221420	715431	2468	867545	7511	725229	0	41806	5991	2588	6834		3185594
A14	0	567773	0	5342300	2032334	781185	1385974	12520	1540669	18063	1107099	585783	228617	588007	10070	59389		14259783
A15	0	145833	0	1576568	591491	315749	543489	6284	747425	8468	818083	0	39600	419755	4191	13116		5230052
A16	0	0	0	53648	129356	413986	680042	0	724863	7387	686345	424129	132241	5767	2398	7813		3267975
A17	0	0	0	53648	130152	202817	401094	0	732656	7649	615428	0	39968	409818	2912	11750		2607892
A18	0	0	0	53648	128633	202817	402308	0	774769	65843	568668	437669	150921	557537	2615	11509		3356937
A19	0	15144	0	385833	134054	188778	417459	0	1339150	69885	1525102	479533	165944	468651	2567	10909		5203009
A20	0	358403	0	45315	677487	221420	569134	0	850590	8361	1155189	0	39968	10502	4011	11916		3952296
A21	0	13100	0	232478	133331	202817	714230	0	704315	6977	559875	263380	69885	5087	1836	8159		2915470
A22	0	0	0	53648	127912	202817	576727	0	720947	7741	614946	0	40335	418539	3177	13375		2780164
A23	0	313961	0	681959	493861	292287	422191	6047	698644	7801	749389	434093	132411	6486	3126	11066		4253322
A24	0	0	0	53648	127550	202817	430099	0	721503	7847	639715	0	41070	418723	3345	13751		2660068
A25	0	9280	0	789144	132970	862419	404221	0	739112	60023	575129	0	39600	409721	2839	12668		4037126
A26	0	20147	0	354842	162599	461944	180335	0	1029996	24552	2056814	479446	165137	645841	2161	11138		5594952
A27	0	0	0	0	0	2724146	0	0	943722	187074	-1362658	1185617	540444	320832	7863	29710		4576750
A28	0	0	0	0	0	0	0	0	918961	0	0	402982	97611	0	0	0		1419554
A29	0	0	0	0	0	0	0	0	441735	0	7324	1715951	455092	0	0	0		2620102
A30	0	0	0	53648	128814	202817	382154	0	76379	0	6199	0	39968	0	0	0		889979
A31	31337132	0	0	0	0	0	0	0	882991	7217	632596	0	202313	5480	7522	825677		33900928
A32	0	0	0	0	0	278352	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		278352
A33	0	0	0	364194	0	1534224	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		1898418
A34	0	0	0	0	0	162750	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		162750
A35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A36	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A37	1034406	0	0	0	0	1147275	0	0	939545	137619	536683	1207922	0	772185	4280	17119		5797034
A38	440093	0	0	0	0	1194376	0	0	3251796	654742	2241082	3099670	496850	1817886	56784	174282		13427561
Total	32811631	1879087	0	18865289	6593681	18427078	10642021	35815	27586128	5784458	17539307	12019497	3719617	16122690	154293	1360883	0	173541475

AiBk in Drachmas for t New Lump Sum Price including Contract Amen .cnt, March 1988 prices

Τα AiBk σε Δραχμές για το Νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα, περιλαμβανομένης της Τροποποιητικής Σύμβασης σε τιμές Μαρτίου 1988

Item	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13	B14	B15	B16	B17	TOTAL B
A01	22.515.328	1.185.863.231	0	1.119.589.857	131.725.091	1.656.039.740	4.367.951	62.504.902	63.521.121	59.817.540	110.167	0	0	44.692.411	145.689	48.582		4.350.941.612
A02	6.028.840	21.646.290	0	308.141.932	27.336.970	772.021.199	1.777.075	4.797.550	19.291.048	18.506.126	36.268	0	0	5.604.511	19.676	6.562		1.185.214.047
A03	7.301.259	21.646.290	0	378.147.082	35.045.359	973.314.545	1.743.859	5.050.891	20.271.672	23.689.755	34.819	0	0	3.567.363	14.159	4.722		1.469.831.775
A04	16.485.799	64.938.869	0	690.374.761	62.327.844	1.792.375.332	3.138.946	31.988.467	40.620.636	42.233.900	65.713	0	0	12.620.089	66.417	22.148		2.757.258.921
A05	10.199.546	1.144.843.363	0	908.703.325	65.591.635	1.379.249.593	2.790.175	32.509.662	27.543.039	31.705.917	64.740	0	0	37.629.456	80.229	26.753		3.640.937.433
A06	- 13.027.143	32.469.435	0	1.074.978.072	60.516.194	1.741.440.988	2.059.415	3.486.049	37.520.870	41.382.717	82.244	0	0	41.145.491	86.078	28.703		3.048.223.399
A07	36.298.870	95.758.226	0	2.124.282.100	197.394.290	2.775.672.032	3.537.543	140.578.904	42.575.873	56.310.811	72.725	0	0	4.696.166	70.883	23.637		5.477.272.060
A08	27.226.473	20.923.770	0	204.575.072	31.866.056	345.026.306	171.408.026	22.992.915	47.499.842	4.016.628	7.162.656	0	75.651.635	35.168.825	254.253	84.763		993.857.220
A09	27.226.473	20.923.770	0	276.611.687	44.129.700	408.265.712	206.008.843	18.480.627	46.991.798	2.266.595	9.191.944	0	8.830.592	33.564.438	262.224	87.421		1.102.841.824
A10	38.571.496	26.484.240	0	175.211.086	23.892.991	325.884.316	201.659.864	24.555.929	45.379.210	2.216.530	7.833.185	0	46.894.858	326.909	216.308	72.110		919.199.032
A11	25.704.012	26.484.240	0	191.954.199	36.266.782	366.426.827	159.645.163	24.195.871	45.488.378	2.240.008	11.582.420	0	8.529.627	565.648	231.364	77.131		899.391.670
A12	40.033.059	92.500.484	0	537.616.564	68.629.830	343.222.486	237.776.828	7.416.554	45.739.067	2.282.201	21.528.262	0	46.935.362	430.224	271.222	90.422		1.444.472.565
A13	38.571.496	97.107.930	0	355.446.172	59.250.063	365.085.822	290.007.062	15.043.511	45.704.9[illegible]	2.267.751	18.918.138	0	10.328.598	407.492	100.907	33.649		1.288.273.550
A14	62.453.241	179.066.114	0	1.706.806.164	248.880.169	1.035.674.291	594.416.467	40.375.928	99.726.079	4.765.537	54.822.065	0	90.008.521	52.834.316	275.698	91.935		4.170.186.515
A15	25.704.012	34.362.175	0	668.647.484	70.595.263	397.602.492	213.038.699	8.673.317	47.327.864	2.340.178	27.007.583	0	8.233.868	33.680.201	325.112	108.392		1.537.646.640
A16	27.226.473	26.484.240	0	211.183.324	35.918.083	402.106.604	238.953.668	25.695.151	45.583.668	2.258.384	16.401.342	0	45.638.275	392.755	250.851	83.630		1.078.176.448
A17	28.688.036	20.923.770	0	189.533.435	36.222.130	371.923.085	184.998.250	25.466.272	47.046.164	2.278.254	12.675.112	0	8.379.210	33.582.781	276.397	92.147		962.085.043
A18	27.226.473	20.923.770	0	221.843.900	36.413.011	391.386.446	173.214.297	22.559.368	47.577.885	4.028.665	7.474.154	0	54.175.838	35.187.764	255.139	85.059		1.042.351.769
A19	27.226.473	30.687.545	0	210.347.289	35.634.953	359.936.995	180.555.706	10.039.002	50.382.874	'4.441.078	13.915.047	0	60.928.780	34.203.547	89.694	29.910		1.018.418.892
A20	43.017.083	89.611.929	0	478.427.649	77.218.318	380.381.291	197.032.333	13.423.687	45.725.970	2.332.086	36.361.738	0	8.379.210	710.509	49.092	16.370		1.372.687.265
A21	25.704.012	39.303.457	0	236.423.349	35.696.585	377.284.003	253.999.837	23.289.932	45.363.444	2.227.392	9.736.531	0	19.328.663	343.998	209.222	69.747		1.068.980.172
A22	25.704.012	26.484.240	0	197.712.368	36.399.815	371.794.650	204.877.867	25.824.946	46.974.355	2.285.170	10.472.001	0	8.529.692	33.593.661	249.825	83.286		990.985.888
A23	28.688.036	84.615.126	0	552.277.380	59.914.967	364.837.851	165.082.808	12.550.544	45.532.953	2.289.714	21.775.074	0	45.684.391	442.045	209.222	69.747		1.383.969.858
A24	25.704.012	20.923.770	0	182.467.136	35.833.983	371.397.785	185.477.023	24.956.132	46.996.309	2.293.242	17.252.179	0	8.830.657	33.606.360	249.825	83.286		956.071.699
A25	30.210.497	46.011.791	0	316.934.956	30.941.049	466.426.176	191.202.429	22.576.690	47.058.676	3.665.196	14.418.725	0	8.228.719	33.573.218	249.825	83.286		1.211.581.232
A26	27.226.473	35.709.158	0	228.041.740	34.089.156	379.986.498	124.744.029	22.171.774	46.902.062	4.005.148	6.247.555	0	60.641.597	36.128.240	249.825	83.286		1.006.226.540
A27	52.060.896	17.251.090	0	162.946.982	0	835.368.545	822.637.348	120.969.717	197.968.974	59.953.148	197.330	0	249.138.348	95.600.212	1.062.869	354.331		2.615.509.790
A28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.480.665	0	0	0		4.480.665
A29	0	0	0	0	0	0	0	0	7.587.822	0	0	0	29.686.514	0	0	0		37.274.336
A30	27.226.473	26.484.240	0	180.150.682	34.914.769	355.092.113	176.384.745	24.446.539	7.587.822	0	0	0	4.833.028	0	0	0		837.120.411
A31	440.522.483	1.018.320.782	0	288.245.294	0	0	0	0	37.938.227	2.245.529	12.059.622	0	18.314.657	372.533	11.186.239	. 156.142.071		1.985.347.437
A32	2.984.024	0	0	0	0	136.582.997	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		139.567.021
A33	0	72.471.622	0	579.982.258	62.997.911	563.535.182	714.152	23.821.247	0	0	0	0	0	0	0	0		1.303.522.372
A34	0	26.893.343	0	333.013.973	22.481.381	284.444.061	0	4.966.051	0	0	0	0	0	0	0	0		671.798.809
A35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A36	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A37	9.441.601	0	2.707.391.734	0	0	1.223.065	0	0	39.188	40.503	72.813	0	0	15.273	45	15		2.718.224.237
A38	48.288.208	0	783.152.769	0	0	18.656.709	0	0	15.422.436	7.857.377	15.459.199	0	. 13.137.858	10.035.587	64.281	450.828		912.525.252
Total	1.294.492.312	4.668.108.300	3.490.544.503	15.290.617.271	1.738.124.347	21.099.665.737	5.193.250.397	845.408.129	1.456.890.297	398.243.080	353.031.341	0	943.749.163	654.722.023	17.072.570	158.533.929	0	57.602.453.399

AiBk in Deutsch Marks for the New Lump Sum Price including Contract Amendment, March 1988 prices

Τα AiBk σε Γερμανικα Μαρκα για το Νέο Κατ' Αποκοπή Τίμημα, περιλαμβανομένης της Τροποποιητικής Σύμβασης σε τιμές Μαρτίου 1988

Item	B1	B2		B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13	B14	B15	B16	B17	TOTAL B
A01	720 000	39 850 974	0	10 583 709	912 391	15 997 195	24 059	425 363	7 172 151	2 976 686	7 811	0	0	4 006 011	83 571	298 287		83 058 208
A02	377 143	192 134	0	3 672 713	154 883	7 996 376	9 787	26 514	2 595 853	922 190	2 572	0	0	1 018 254	27 003	81 397		17 076 819
A03	377 143	192 134	0	4 595 750	198 089	8 710 900	9 604	27 910	2 729 801	1 177 275	2 469	0	0	543 056	26 370	91 504		18 682 005
A04	900 000	576 403	0	8 370 055	353 795	18 294 081	17 288	211 675	5 013 430	2 104 114	4 659	0	0	2 102 671	48 807	158 827		38 155 805
A05	634 286	39 374 175	0	8 295 197	411 891	13 624 101	15 367	237 408	3 406 484	1 578 607	4 590	0	0	2 775 994	48 788	188 559		70 595 447
A06	565 714	288 201	0	10 234 696	340 080	16 565 026	11 342	19 261	4 815 469	2 060 224	5 831	0	0	3 463 401	63 092	232 967		38 665 304
A07	831 429	824 796	0	17 100 243	1 389 509	27 043 429	19 483	1 162 545	5 012 968	2 807 796	5 156	0	0	782 224	54 280	192 533		57 226 391
A08	1 337 143	227 450	0	1 439 941	282 792	3 014 075	939 472	182 967	5 097 308	173 341	1 848 772	3 659 615	1 638 292	2 379 522	44 355	209 557		22 474 602
A09	1 088 571	227 450	0	2 238 842	402 001	3 578 822	1 128 729	159 313	5 241 255	115 152	2 603 134	0	451 925	2 118 773	48 887	211 536		19 614 390
A10	1 088 571	269 458	0	1 315 418	203 329	2 836 800	1 101 343	186 914	4 850 325	114 491	2 105 537	2 884 119	1 114 700	61 605	29 102	132 587		18 294 299
A11	1 088 571	269 458	0	1 452 886	334 593	3 154 781	875 330	196 835	4 788 294	114 801	3 016 965	0	333 823	122 033	37 331	139 979		15 925 680
A12	1 337 143	947 739	0	4 817 753	687 679	2 710 305	1 310 822	41 003	5 065 231	115 358	6 188 688	2 763 927	1 094 598	63 076	51 916	151 190		27 346 428
A13	1 337 143	1 076 321	0	3 293 280	565 156	2 806 814	1 587 329	89 797	5 020 315	115 168	4 919 318	0	345 997	63 034	48 041	128 926		21 396 639
A14	2 005 714	2 156 861	0	14 184 716	2 466 844	8 337 372	3 348 410	244 881	11 507 620	233 376	12 738 830	4 183 363	1 892 089	5 446 581	190 175	1 104 288		70 041 120
A15	1 088 571	441 854	0	5 604 971	694 384	3 102 236	1 181 380	51 686	4 985 255	116 125	5 985 784	0	327 738	2 265 840	76 021	239 645		26 161 490
A16	1 088 571	269 458	0	1 619 743	337 400	3 477 273	1 312 619	210 545	4 832 797	115 044	4 146 785	3 028 916	1 094 462	62 542	43 642	144 442		21 784 239
A17	1 088 571	227 450	0	1 445 591	333 353	3 206 482	1 014 254	207 342	5 058 214	115 306	2 948 028	0	330 786	2 119 073	52 937	214 838		18 362 225
A18	1 337 143	227 450	0	1 700 633	340 353	3 378 032	948 647	176 104	5 100 276	173 500	2 409 455	3 125 608	1 249 060	2 266 741	47 606	210 491		22 691 099
A19	1 088 571	242 594	0	1 720 551	333 199	3 105 036	988 432	116 824	5 646 918	177 542	3 050 782	3 424 579	1 373 398	2 178 772	48 386	203 257		23 698 841
A20	1 585 714	1 011 474	0	4 162 424	769 502	3 038 344	1 081 642	91 949	4 981 018	116 018	7 945 593	0	330 786	124 715	78 087	230 358		25 547 624
A21	1 088 571	240 550	0	1 795 906	331 512	3 245 307	1 391 540	177 197	4 818 912	114 634	2 285 103	1 880 928	578 385	62 119	34 454	152 724		18 197 842
A22	1 088 571	269 458	0	1 491 971	336 236	3 208 699	1 124 351	206 858	5 052 547	115 398	3 209 938	0	333 823	2 264 967	59 041	247 100		19 008 958
A23	1 337 143	973 523	0	4 783 404	587 777	2 859 473	906 078	108 845	4 813 622	115 458	5 523 581	3 100 071	1 095 868	63 577	59 749	209 758		26 537 927
A24	1 088 571	227 450	0	1 388 471	330 770	3 201 790	1 015 067	197 778	5 053 149	115 504	3 808 775	0	339 909	2 265 201	62 318	254 485		19 349 238
A25	1 088 571	278 738	0	2 157 481	279 457	4 008 410	1 048 789	184 317	5 070 633	167 680	2 493 744	0	327 738	2 119 706	52 741	233 828		19 511 833
A26	1 337 143	247 597	0	1 279 889	307 397	2 955 025	683 632	169 596	5 360 647	132 209	2 373 346	3 423 957	1 366 713	2 354 895	39 437	203 829		22 235 312
A27	6 942 857	98 907	0	921 074	0	17 283 307	4 645 631	683 305	12 609 104	3 380 230	55 072 839	8 467 077	4 472 852	4 893 348	147 521	563 633		120 181 685
A28	0	0	0	0	0	0	0	0	16 571 219	0	0	420 755 134	807 852	0	0	0		438 134 205
A29	18 821 985	0	0	0	0	0	0	0	7 965 608	0	409 778	12 254 458	3 766 454	0	0	0		43 218 283
A30	1 088 571	269 458	0	1 367 356	321 758	3 057 732	966 886	195 067	1 377 313	0	346 734	0	330 786	0	0	0		9 321 661
A31	44 279 989	18 880 895	0	2 989 252	0	0	0	0	7 752 675	114 874	2 935 886	0	1 674 398	62 255	10 179 616	9 782 794		98 652 634
A32	42 857	0	0	0	0	1 500 235	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		1 543 092
A33	351 429	635 120	0	4 247 871	455 915	6 377 580	3 933	274 904	0	0	0	0	0	0	0	0		12 346 752
A34	351 429	261 305	0	3 583 569	141 287	2 420 639	0	27 434	0	0	0	0	0	0	0	0		6 785 663
A35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A36	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
A37	1 034 406	0	0	0	0	1 147 275	0	0	939 545	137 619	536 683	1 207 922	0	772 185	4 280	17 119		5 797 034
A38	440 093	0	0	0	0	1 194 376	0	0	3 251 796	654 742	2 241 082	3 099 670	496 850	1 817 886	56 784	174 282		13 427 561
Total	101.347.898	111.276.835	0	133.855.356	14.603.332	206.437.328	28.711.246	6.292.137	183.557.752	20.470.462	141.178.248	477.259.344	27.169.282	50.640.057	11.844.338	16.404.720	0	1.531.048.335

Contract Amendment
Appendix 2

Τροποποιητική Σύμβαση
Προσάρτημα 2

Contract Design, Construction and Commissioning of Project 8565000 SAE 065 Capital Subway (Athens Metro) Line 2 and 3

Annex 7
Breakdown of New Lump Sum Price
(Lump Sum Price SB2 and Contract Amendment)

Price Conditions : March '88

The Revised Annex 7 included herein may be modified by the Contractor within a period of two (2) months from the signature date of this Contract Amendment. Such subsequent modifications shall be submitted to the Project Owner for approval, which the latter will not refuse or delay without reasonable cause.

Σύμβαση Μελέτη, Κατασκευή και Θέση σε Πλήρη Λειτουργία του Έργου 8565000 ΣΑΕ 065, Υπόγειος Σιδηρόδρομος Πρωτεύουσας (Μετρό Αθήνας) Γραμμές 2 και 3.

Παράρτημα 7
Ανάλυση του Νέου Κατ' Αποκοπήν Τιμήματος
(SB2 Κατ' Αποκοπήν Τίμημα και την Τροποποιητική Σύμβαση)

Συνθήκες τιμών: Μάρτιος '88

Το Αναθεωρημένο Παράρτημα 7, που περιλαμβάνεται στην παρούσα, ενδεχόμενα θα τροποποιηθεί από τον Ανάδοχο εντός μιας περιόδου δύο (2) μηνών από την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης. Τέτοιες επακόλουθες τροποποιήσεις θα υποβληθούν για την έγκριση του Κυρίου του Έργου, την οποία έγκριση ο Κύριος δεν θα αρνηθεί ή καθυστερήσει δίχως εύλογη αιτία.

Συμβατική Μελέτη, Κατασκευή και Παράδοση σε Λειτουργία του Εργου 8565000 SAE 065 — Τροποποιητική Σύμβαση Προσάρτημα 2

Υπογειος Σιδηρόδρομος Πρωτεύουσας (Μετρο Αθήνας) Γραμμές 2 και 3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7

Ανάλυση του νέου Κατ'Αποκοπήν Τιμήματος'= (SB2 Κατ'Αποκοπήν Τίμημα και την Τροποποιητική Σύμβαση) σε τιμές Μαρτίου 1988, ΠΡΙΝ από επικαιροποίηση και αναθεώρηση σύμφωνα με προμήθειτες και υπηρεσίες εξωτερικού και Ελλάδος, για σκοπούς τιμολόγησης του σε ΓΕΡΜ. ΜΑΡΚΑ και ΔΡΑΧΜΕΣ μέρους

Item	COMPANIES	SUPPLIES DM Offshore	SUPPLIES GRD Onshore	SERVICES DM Offshore	SERVICES GRD Onshore	TOTAL DM Offshore	TOTAL GRD Onshore
1.0	CIVIL WORKS						
1.1	Sogea Metro Athens Genie Civil consisting of Sogea, Hochtief AG, Spie Bat., Dumez Int., Dumilas Erga, Moton SA, AEGEK SA.	0	0	0	0	455,186,442	0
1.2	Athens Metro Civil Works Joint Venture consisting of Sogea, Hochtief AG, Spie Bat., Dumez Int., Dumilas Erga, Moton S.A., AEGEK S.A.	0	0	0	0	0	49,282,213,841
2.0	TRACK WORKS						
2.1	Spie Batign. Cergy /F	24,136,298	1,624,905,025	795,768	1,418,599,818	24,932,066	3,043,504,843
2.2	Hochtief AG Essen /D	21,057,727	0	0	0	21,057,727	0
	Total 2.1 - 2.2	45,194,025	1,624,905,025	795,768	1,418,599,818	45,989,793	3,043,504,843
3.0	ENGINEERING						
3.1	Sogelerg Rungis /F	0	0	34,449,697	19,257,510	34,449,697	19,257,510
3.2	DE-Consult GmbH Frankfurt Main /D	0	0	15,527,538	19,257,510	15,527,538	19,257,510
3.3	Hamburg Cons. Gmbh Hamburg /D	0	0	8,677,986	0	8,677,986	0
3.4	BV Consult Gmbh Berlin /D	0	0	9,215,050	0	9,215,050	0
3.5	Lahmeyer Int. Gmbh Frankfurt Main /D	0	0	17,796,507	0	17,796,507	0
3.6	SGTE Cergy /F	0	0	22,966,465	0	22,966,465	0
3.7	ADK Athens /GR	0	0	0	1,255,977,292	0	1,255,977,292
	Total 3.1 - 3.7	0	0	108,633,243	1,294,492,312	108,633,243	1,294,492,312
4.0	ROLLING STOCK						
4.1	Siemens AG Berlin - Munchen /D	58,396,944	0	0	0	58,396,944	0
4.2	GEC Alsthom Paris /F	192,856,388	0	0	0	192,856,388	0
4.3	AEG Schienenfahrzeuge GmbH Berlin/D	168,445,844	0	0	0	168,445,844	0
	Total 4.1 - 4.3	419,699,176	0	0	0	419,699,176	0
5.0	POWER SUPPLY						
5.1	Cegelec Levallois Perret /F	99,881,081	0	2,059,193	834,248,710	101,940,274	834,248,710
5.2	Siemens AG Berlin - Munchen /D	122,406,110	0	6,555,938	0	128,962,048	0
5.3	AEG Schienenfahrzeuge GmbH Berlin/D	9,350,360	0	220,041	0	9,570,401	0
5.4	Siemens A E Athens /GR	0	56,983,045	0	1,312,806,032	0	1,369,789,077
5.5	Spie Batignolles Cergy /F	36,508,514	9,608,164	918,915	489,112,340	37,427,429	498,720,504
	Total 5.1 - 5.5	268,146,065	66,591,209	9,754,087	2,636,167,082	277,900,152	2,702,758,291
6.0	LOW VOLTAGE						
6.1	GEC Alsthom Paris /F	53,832,878	60,352,255	1,390,364	551,866,812	55,223,242	612,219,067
6.2	Siemens AG Berlin-Munchen /D	62,316,730	0	802,568	0	63,119,298	0
6.3	JS Telecom Louveciennes /F	36,147,414	22,663,650	565,015	210,315,039	36,712,429	232,978,689
6.4	CGA Bretigny sur Orge /F	13,518,959	0	254,734	162,449,942	13,773,693	162,449,942
6.5	CSEE Transport Montrouge /F	79,692	0	0	0	79,692	0
6.6	Siemens A.E. Athens /GR	0	11,554,638	0	260,281,776	0	271,836,414
	Total 6.0 - 6.6	165,895,673	94,570,543	3,012,681	1,184,913,569	168,908,354	1,279,484,112
7.0	WORKSHOP EQUIPMENT						
7.1	Siemens AG Berlin - Munchen /D	39,022,995	0	930,182	0	39,953,177	0
7.2	CEGELEC Levallois Perret /F	13,824,725	0	953,273	0	14,777,998	0
	Total 7.1 to 7.2	52,847,720	0	1,883,455	0	54,731,175	0

TOTAL CIVIL WORKS 1.1-1.2	0	0	0	0	455,186,442	49,282,213,841
TOTAL TRACK WORKS 2.1-2.2	45,194,025	1,624,905,025	795,768	1,418,599,818	45,989,793	3,043,504,843
TOTAL ENGINEERING 3.1-3.7	0	0	108,633,243	1,294,492,312	108,633,243	1,294,492,312
TOTAL ELECTRO MECHANICAL 4.1-7.2	906,588,634	161,161,752	14,650,223	3,821,080,651	921,238,857	3,982,242,403
TOTAL 1.0 - 7.2	951,782,659	1,786,066,777	124,079,234	6,534,172,781	1,531,048,335	57,602,453,399

Άρθρο δεύτερο
Τήρηση βιβλίων και στοιχείων
Ερμηνευτική διάταξη

Η ορθή και αληθής έννοια του Άρθρου 18.2 της Σύμβασης, που κυρώθηκε με το Άρθρο τρίτο του ν. 1955/1994 ("η Σύμβαση"), είναι ότι:

(α) Όλα τα πάσης φύσεως υλικά, εξοπλισμός και εφόδια, που εισάγονται προκειμένου να ενσωματωθούν στο Έργο του ΜΕΤΡΟ ΑΘΗΝΩΝ ή να αποτελέσουν μέρος του συστήματος αυτού και η κυριότητας των οποίων περιέρχεται στον Κύριο του Έργου (την ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ Α.Ε.) από της αφίξεως των στην Ελληνική Επικράτεια κατά τα προβλεπόμενα στη Σύμβαση, παραλαμβάνονται από τον Κύριο του Έργου και παραδίδονται στον Ανάδοχο προκειμένου να καταστεί δυνατή η εκπλήρωση των υποχρεώσεων του Αναδόχου από τη Σύμβαση. Και

(β) Η κατά το προηγούμενο εδάφιο παράδοση από τον Κύριο του Έργου στον Ανάδοχο όλων των υλικών, εξοπλισμού και εφοδίων, προκειμένου να ενσωματωθούν στο Έργο ή να αποτελέσουν μέρος του συστήματος αυτού, δεν ενέχει μεταβίβαση της κυριότητας αυτών στον Ανάδοχο, μη απαιτουμένης της έκδοσης οποιουδήποτε στοιχείου εκ των προβλεπομένων από τον Κώδικα Βιβλίων και Στοιχείων για την παράδοση αυτή.

Άρθρο τρίτο

1. Εγκρίνεται η οριοθέτηση του περιγράμματος του χώρου του Μεγάρου της Βουλής μέχρι και του περιγράμματος του χώρου του προαυλίου της, καθώς και η χωροθέτηση υπόγειου χώρου στάθμευσης αυτοκινήτων κατά μερική τροποποίηση του από 1ης Δεκεμβρίου 1948 β. δ/γματος (ΦΕΚ 313 Α' 13.12.1948) και της συνοδευτικής αυτού υπό κλίμακα 1:500 υπ' αριθμόν φύλλου 592 πινακίδος και μόνο ως προς το σημείο αυτό, σύμφωνα με το συνημμένο από Οκτωβρίου 1994 τοπογραφικό διάγραμμα της Διευθύνσεως Τεχνικών Υπηρεσιών της Βουλής.

2. Στον παραπάνω χώρο επιτρέπεται, για την κάλυψη των αναγκών της Βουλής, η κατασκευή υπόγειου χώρου σταθμεύσεως αυτοκινήτων (γκαράζ) εκ πέντε (5) υπόγειων ορόφων, κατ' αρχήν εντός των πλαισίων της συνημμένης από Οκτωβρίου 1994 προμελέτης κατασκευής του γκαράζ και των λοιπών χώρων χρήσεως που έχει εκπονηθεί από την Τεχνική Υπηρεσία της Βουλής υπό κλίμακα 1:200 και όπως αυτή θα διαμορφωθεί από διεθνή διαγωνισμό και θα εγκριθεί από το Τεχνικό Συμβούλιο της Βουλής.

3. Κατά την εκτέλεση των έργων δεν θα θιγούν:

α. ο ήδη διαμορφωμένος χώρος του μνημείου του Αγνώστου Στρατιώτη,

β. το διατηρητέο κτίριο της Βουλής,

γ. τα ανθοπωλεία προς τη λεωφόρο Βασ. Σοφίας όπως είναι διαμορφωμένα σήμερα και

δ. το υπάρχον πράσινο.

Άρθρο τέταρτο

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, της δε κυρούμενης Τροποποιητικής Σύμβασης, σύμφωνα με τις επί μέρους διατάξεις αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 29 Δεκεμβρίου 1994

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Α. ΜΙΚΡΟΥΤΣΙΚΟΣ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ

Κ. ΛΑΛΙΩΤΗΣ

ΟΙ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Γ. ΡΩΜΑΙΟΣ

ΠΕΡ/ΝΤΟΣ, ΧΩΡ/ΞΙΑΣ & ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ

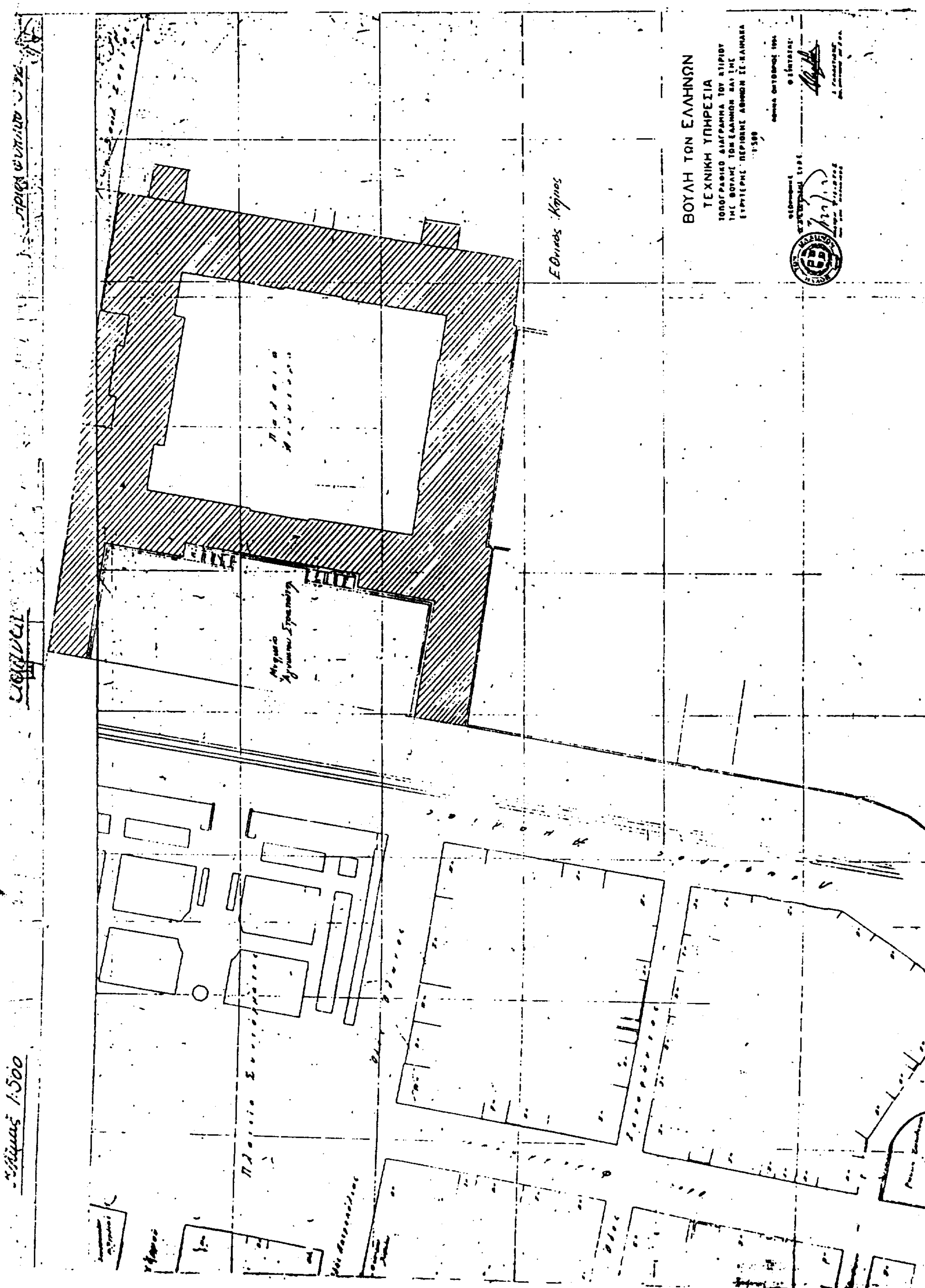
Κ. ΓΕΙΤΟΝΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 29 Δεκεμβρίου 1994

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΚΟΥΒΕΛΑΚΗΣ


ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
Εθνικός Κήπος
Κλίμαξ 1:500

ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
τεχνική υπηρεσία

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΠΟΣ

ΕΞΟΔΟΣ

ΕΙΣΟΔΟΣ

ΛΕΩΦ. Β. ΣΟΦΙΑΣ

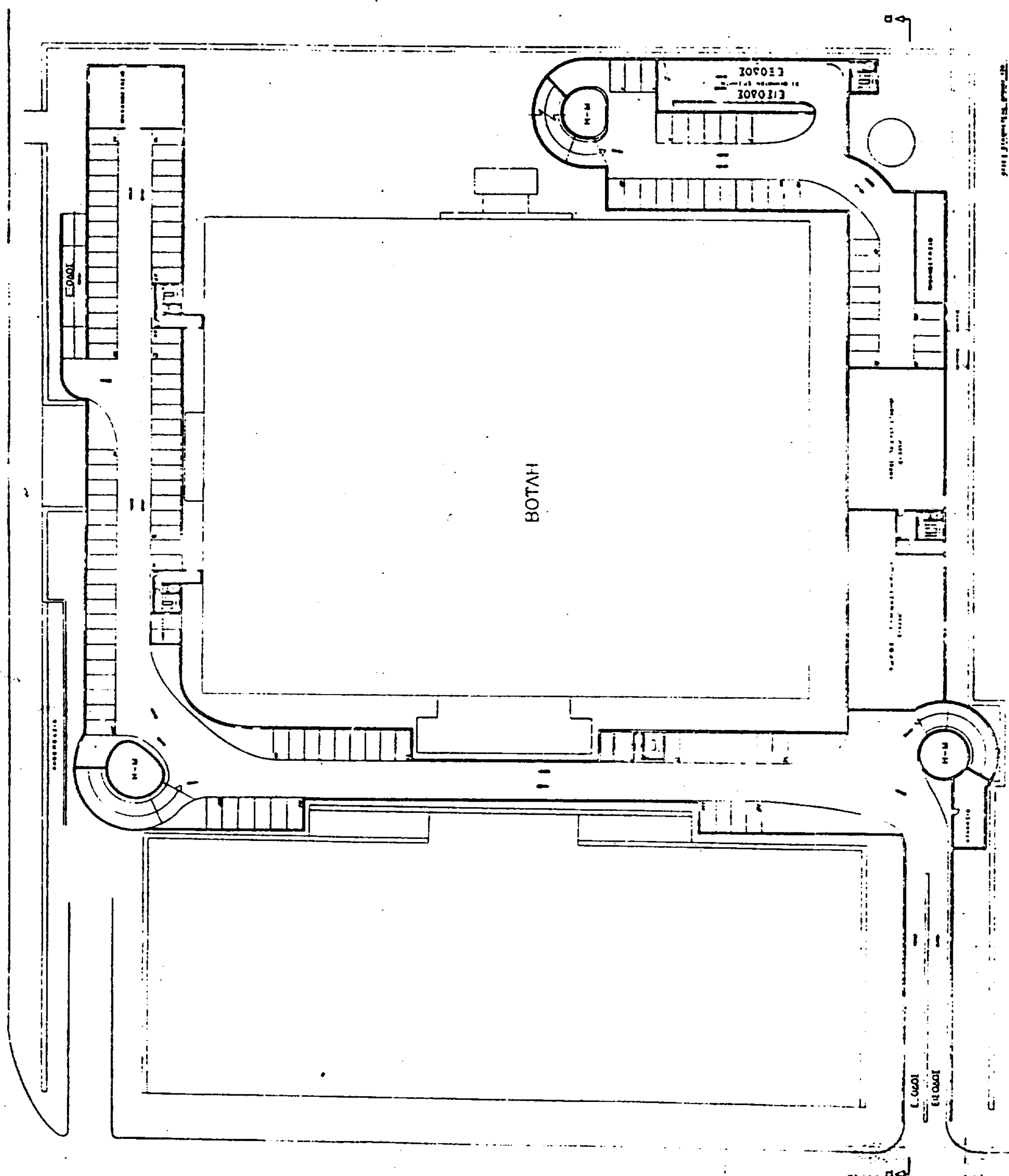
ΕΞΟΔΟΣ

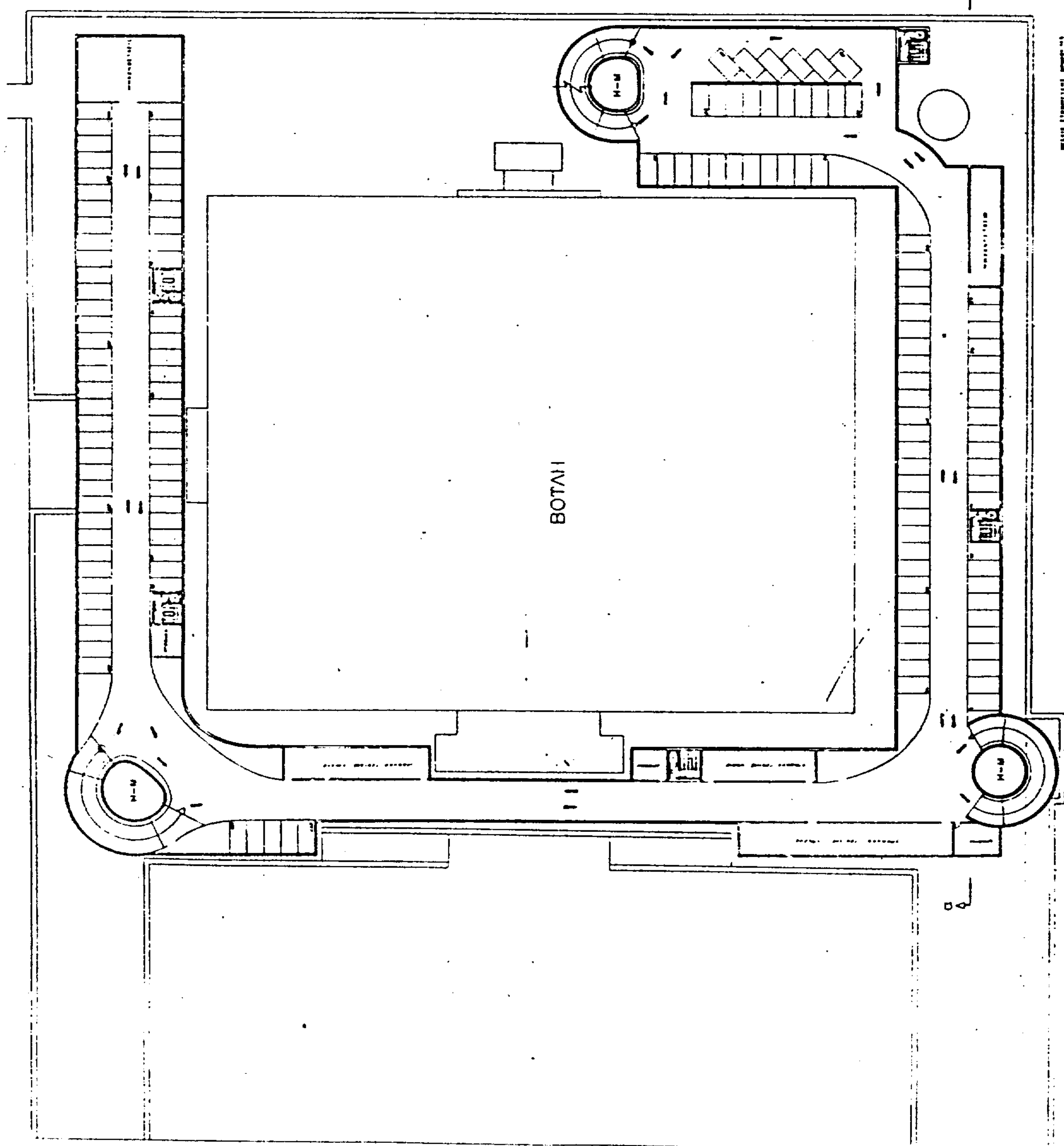
ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΠΟΣ

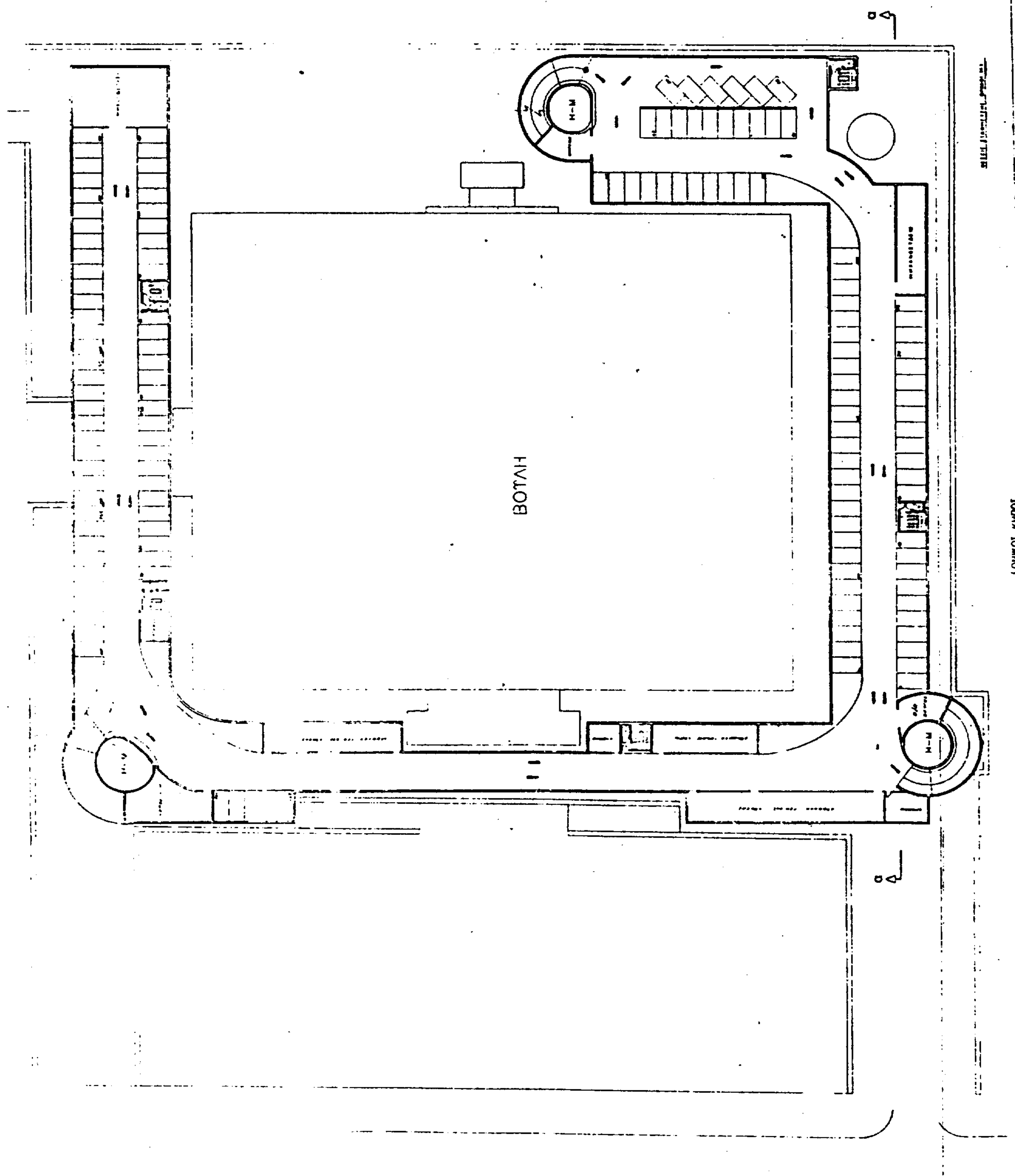
ΕΞΟΔΟΣ

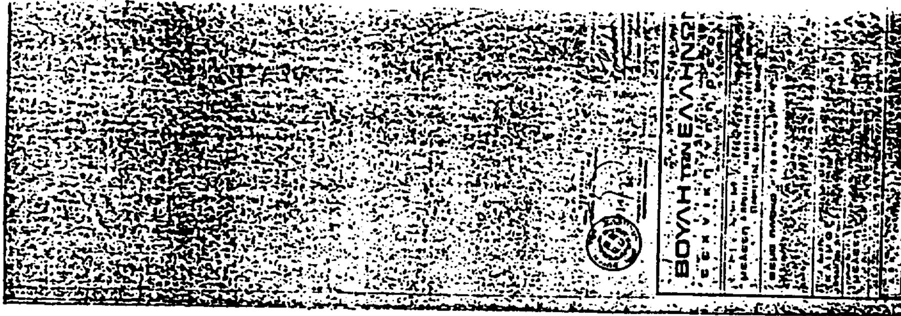
ΕΙΣΟΔΟΣ

ΛΕΩΦ. Β. ΑΜΑΛΙΑΣ


ΒΟΥΛΗ των ΕΛΛΗΝΩΝ
ΕΙΣΟΔΟΣ
ΕΞΟΔΟΣ
ΒΟΥΛΗ


ΒΟΤΛΙ


ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
ΒΟΥΛΗ


ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

